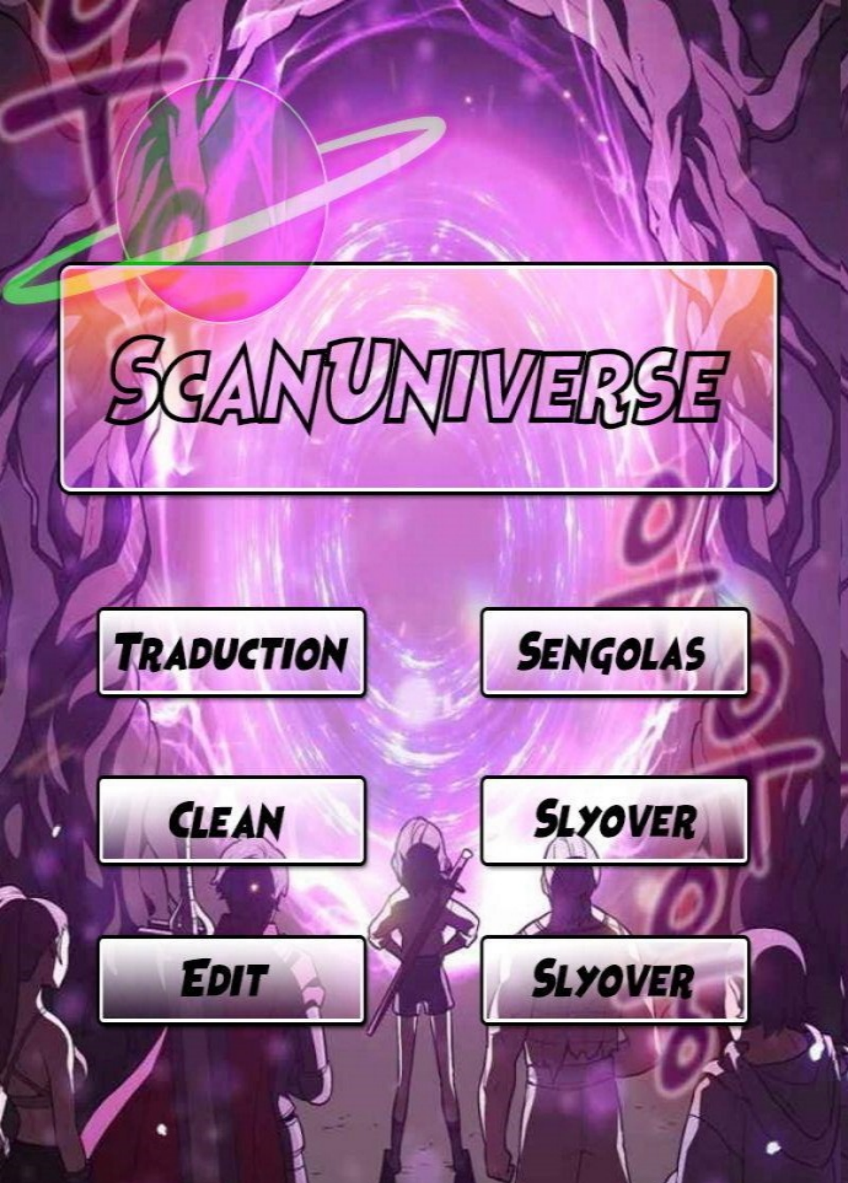
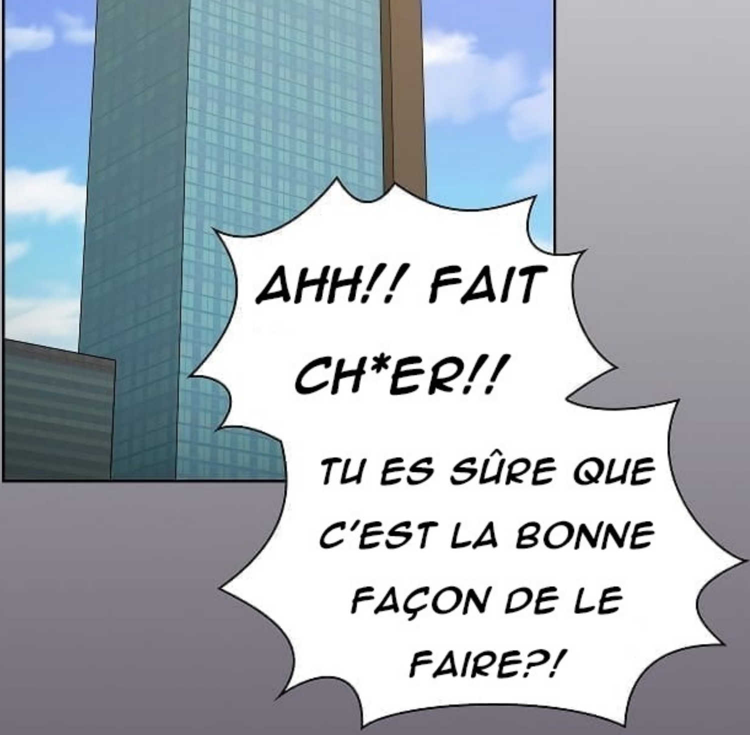

ScanUniverse
Traduction
Sengolas
Clean
Slyover
Edit
Slyover

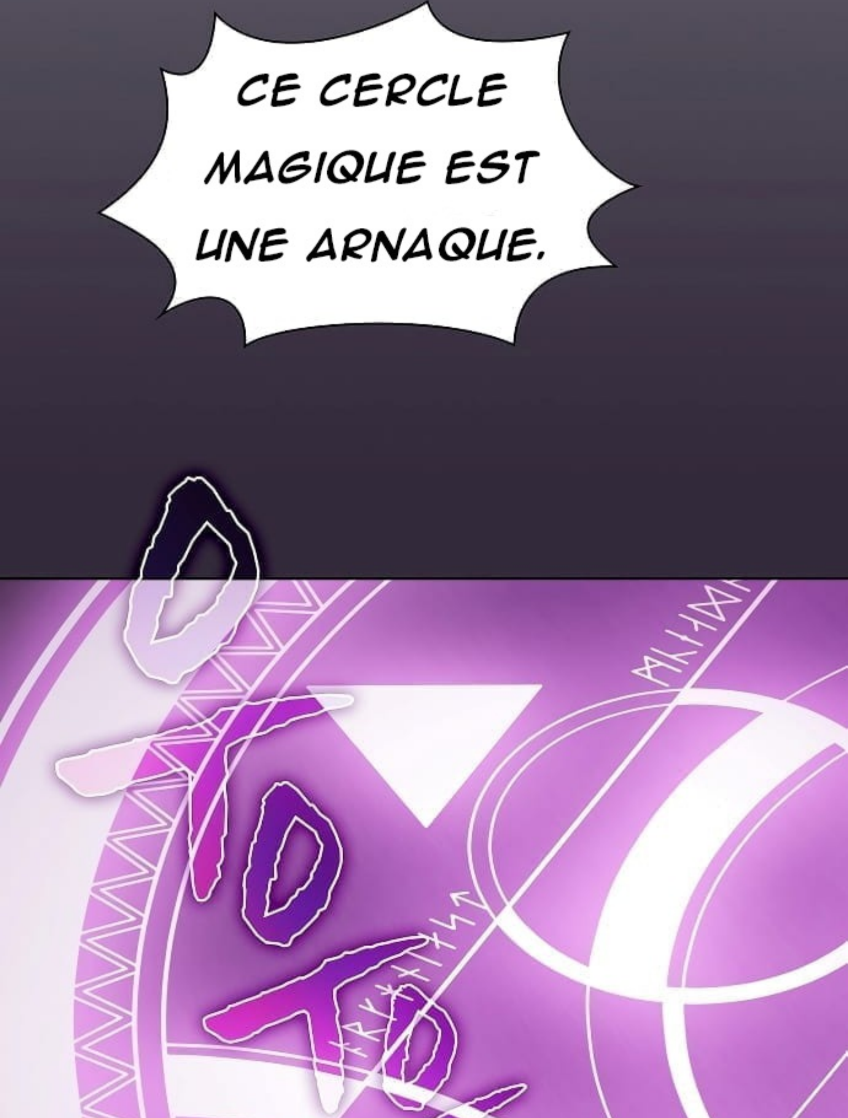
ONVATRAD.COM

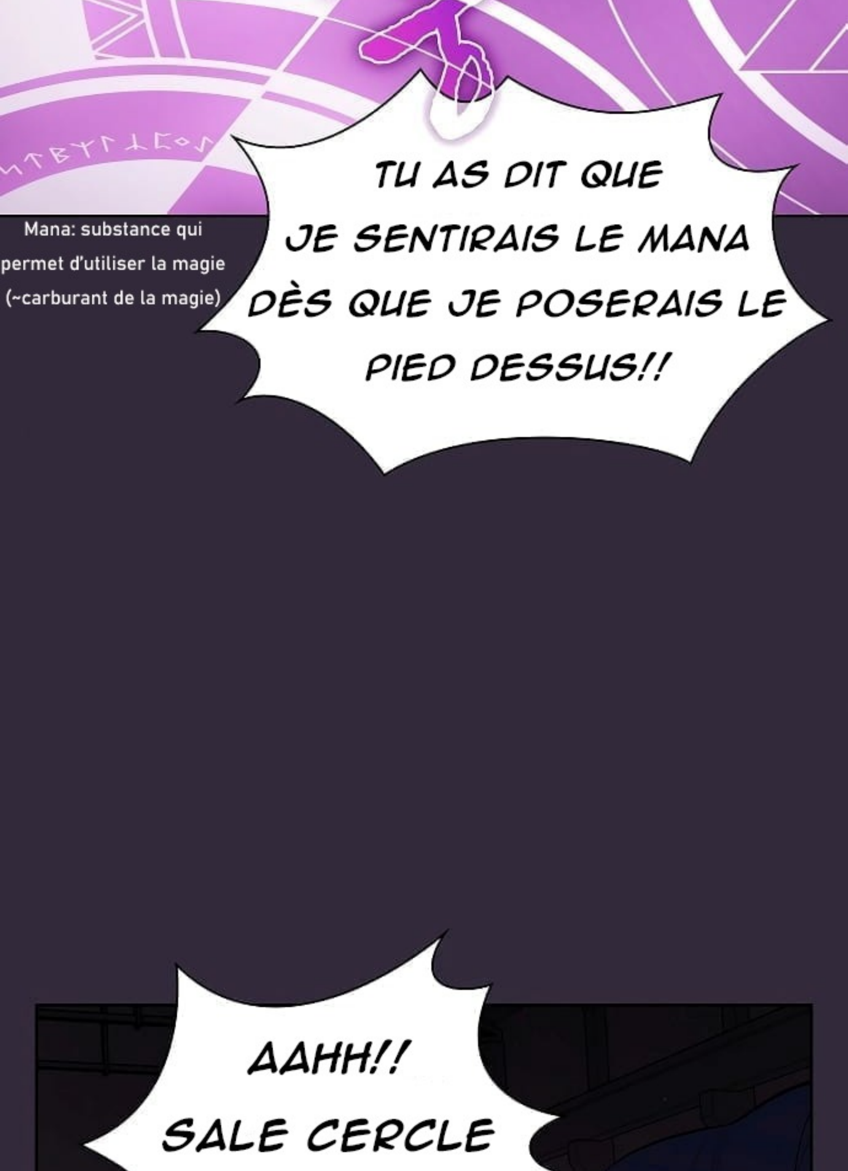
튜토리얼 탑의 고인물

원작 방구석김씨 각색&그림 오마감

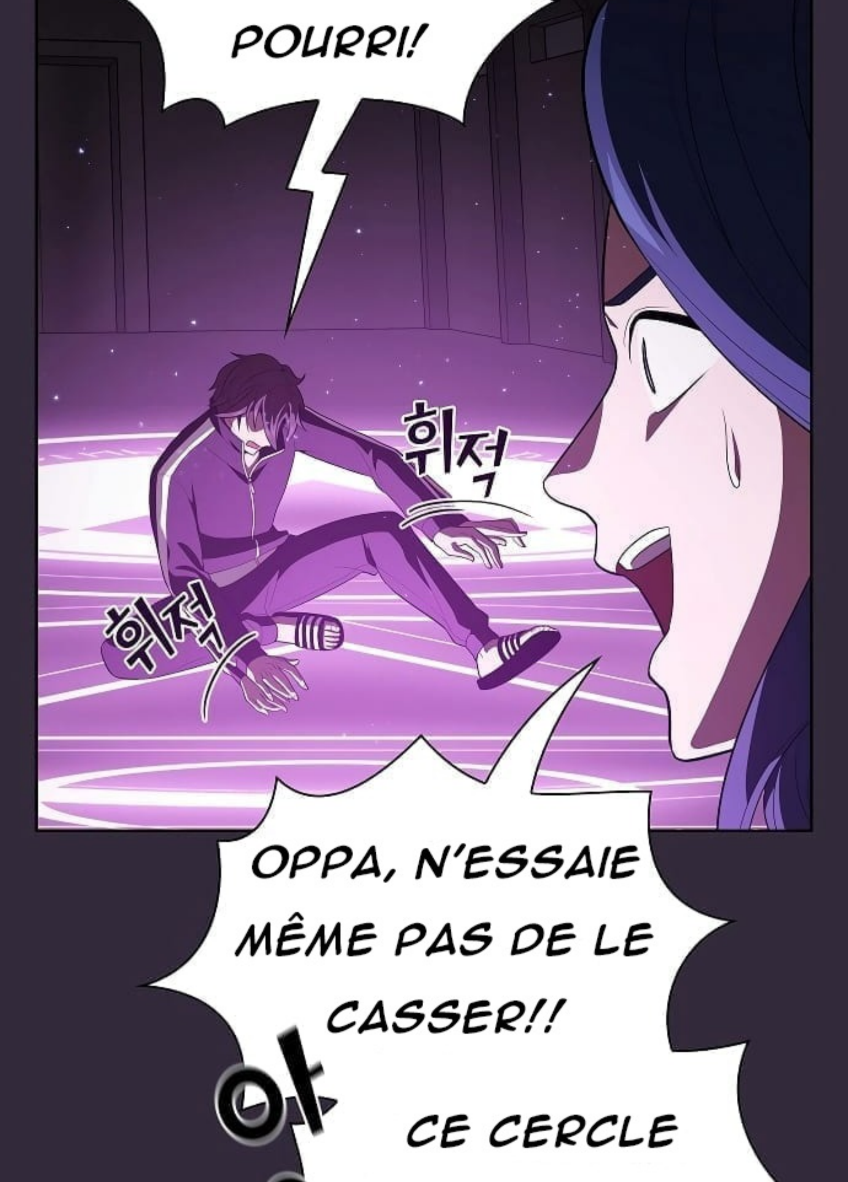
GWANGJINGU,
VILLA DE LA
GUILDE ARANG


AHH!! FAIT CH*ER!!
TU ES SÛRE QUE C'EST LA BONNE FAÇON DE LE FAIRE?!

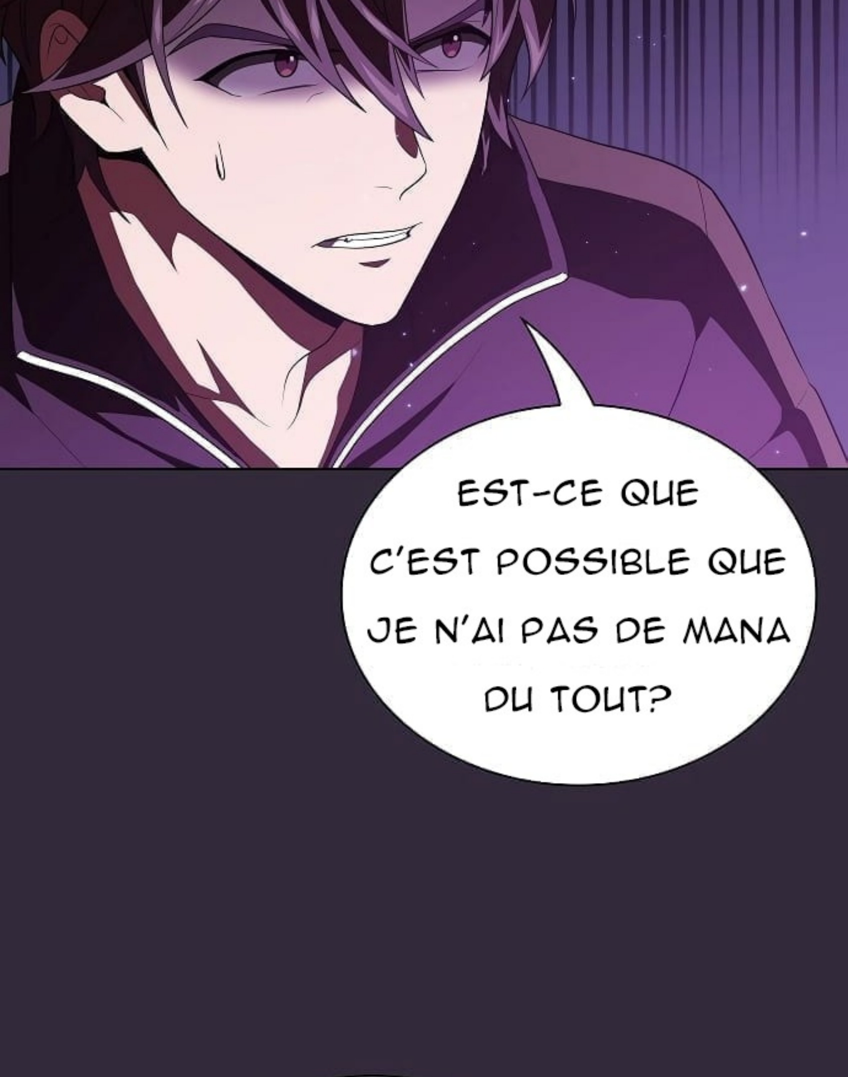

CE CERCLE MAGIQUE EST UNE ARNAQUE.

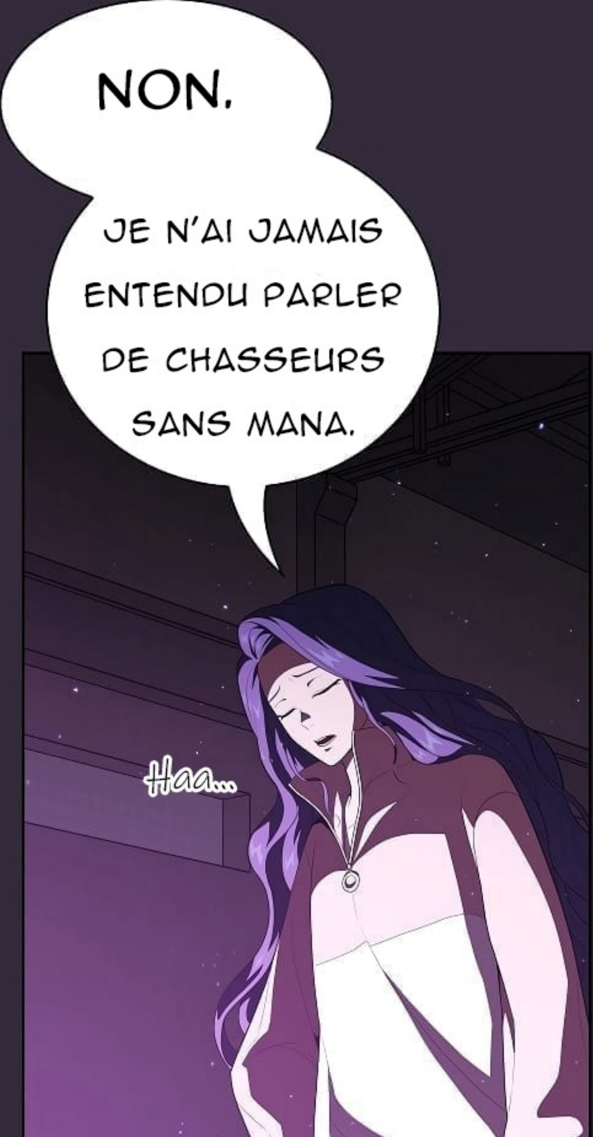

Mana: substance qui permet d'utiliser la magie (~carburant de la magie)

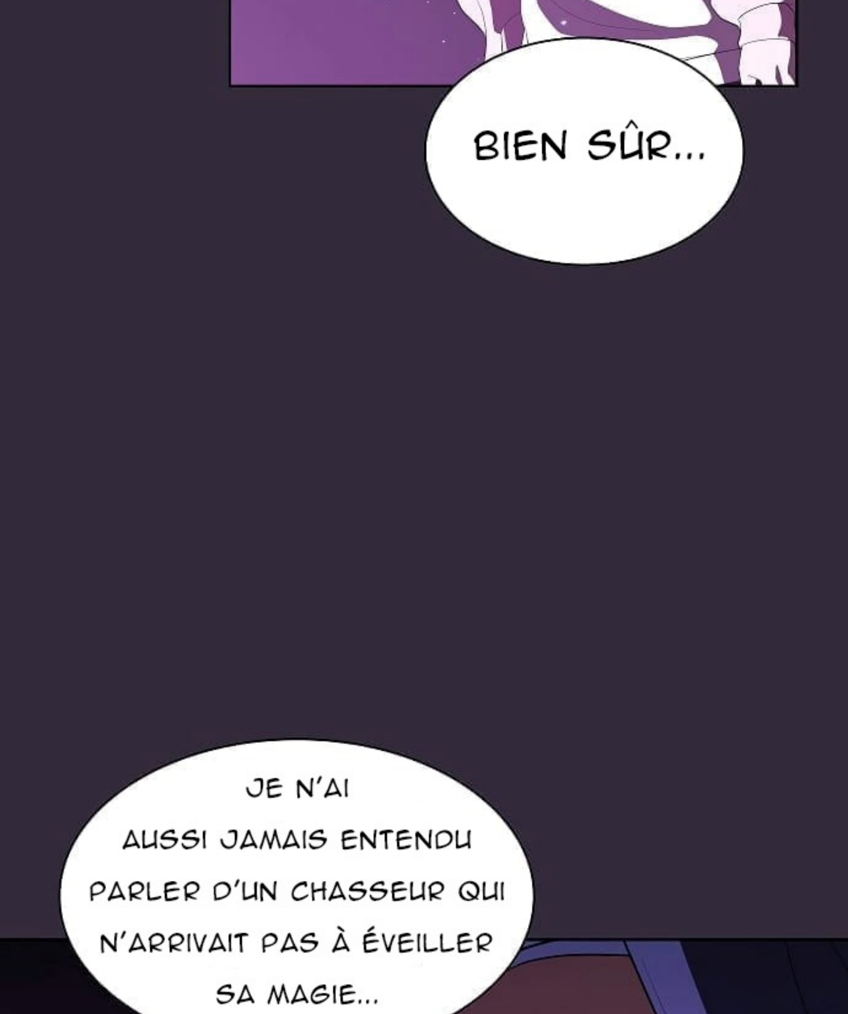
TU AS DIT QUE JE SENTIRAIS LE MANA DÈS QUE JE POSERAIS LE PIED DESSUS!!
AAHH!! SALE CERCLE

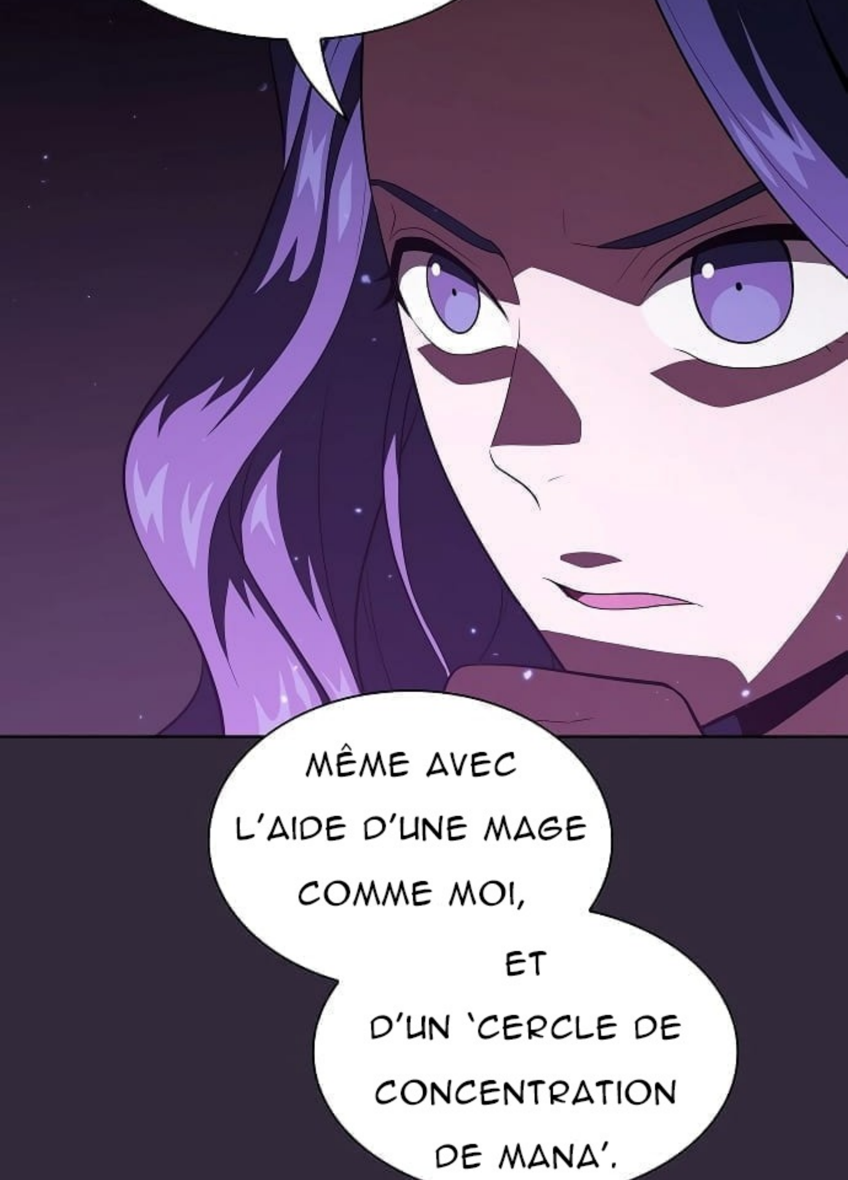

POURRI!
휘적
휘적
OPPA, N'ESSAIE MÊME PAS DE LE CASSER!!
야
CE CERCLE

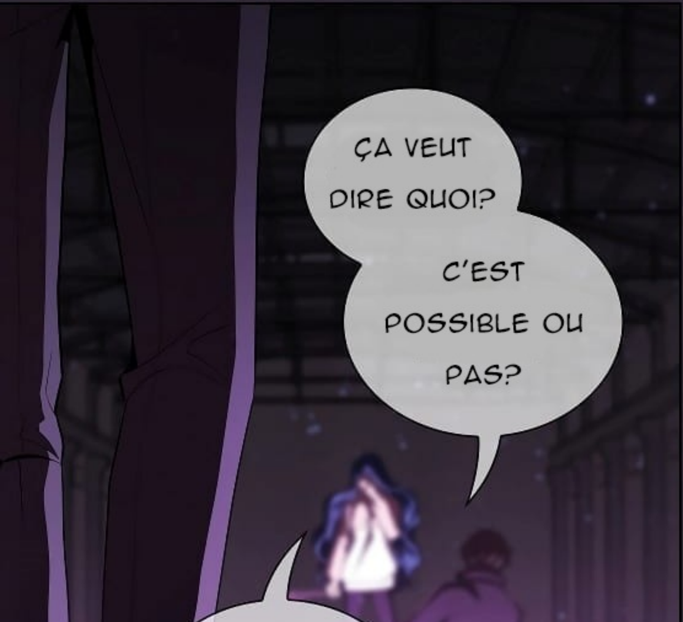
VAUT 5 BILLIONS DE WONS!!!
=3,7milliards d'euros


EST-CE QUE C'EST POSSIBLE QUE JE N'AI PAS DE MANA DU TOUT?

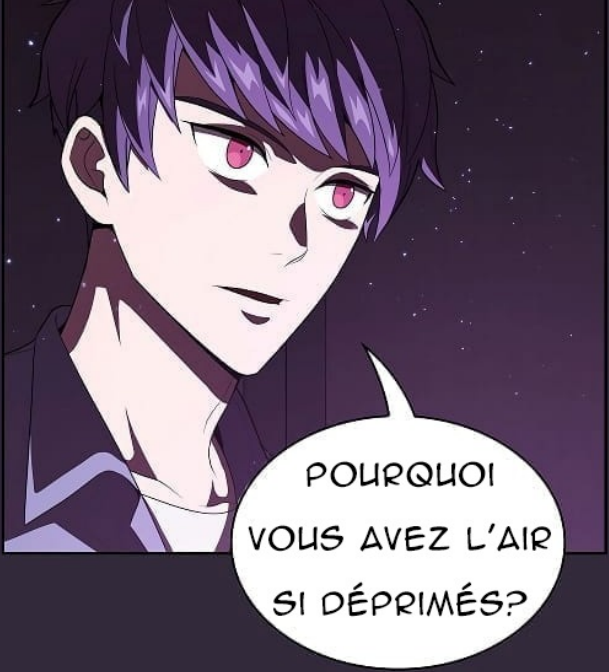

NON.
JE N'AI JAMAIS ENTENDU PARLER DE CHASSEURS SANS MANA.
Haa...

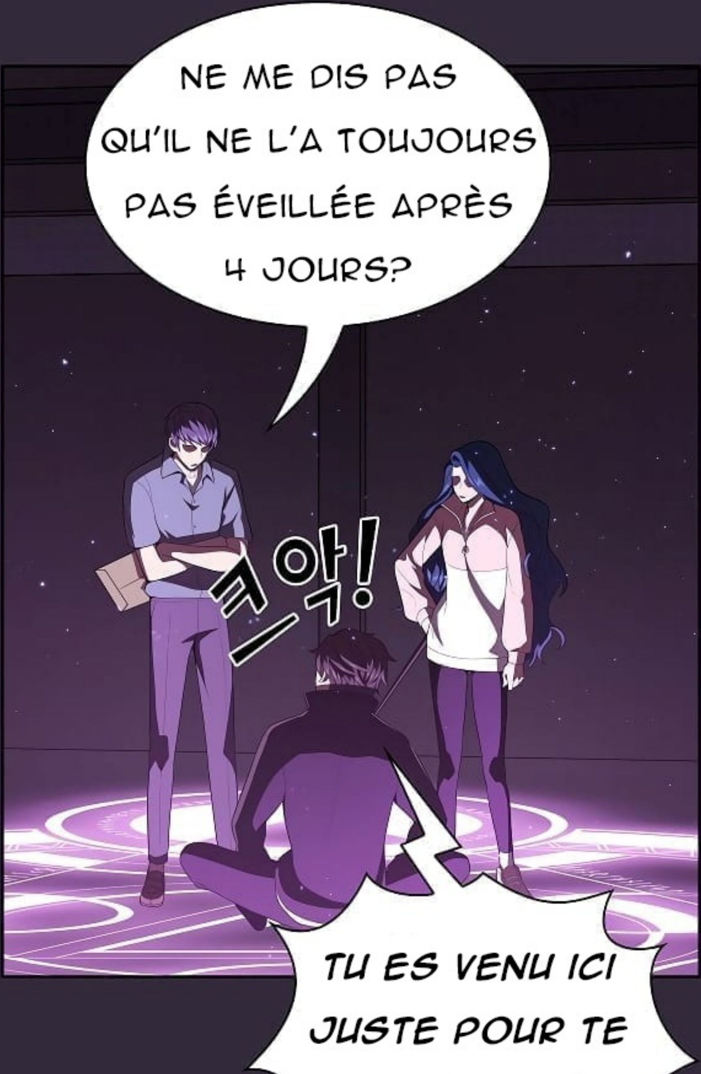

BIEN SÛR...
JE N'AI AUSSI JAMAIS ENTENDU PARLER D'UN CHASSEUR QUI N'ARRIVAIT PAS À ÉVEILLER SA MAGIE...

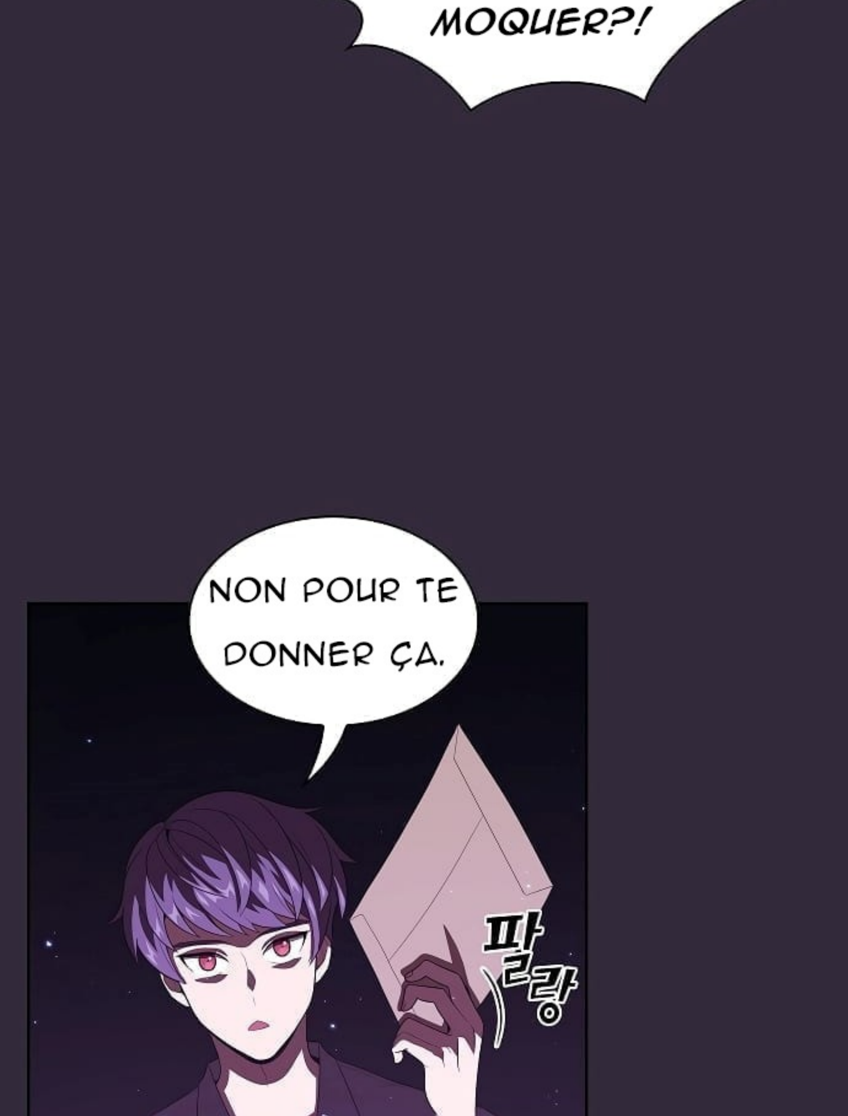

MÊME AVEC L’AIDE D’UNE MAGE COMME MOI, ET D’UN ‘CERCLE DE CONCENTRATION DE MANA’.

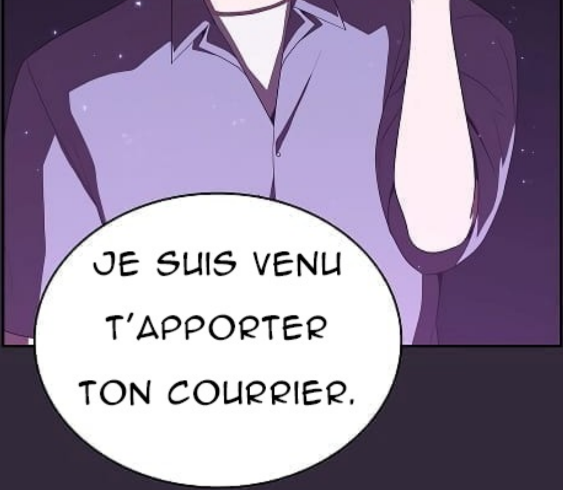

ÇA VEUT DIRE QUOI?
C'EST POSSIBLE OU PAS?

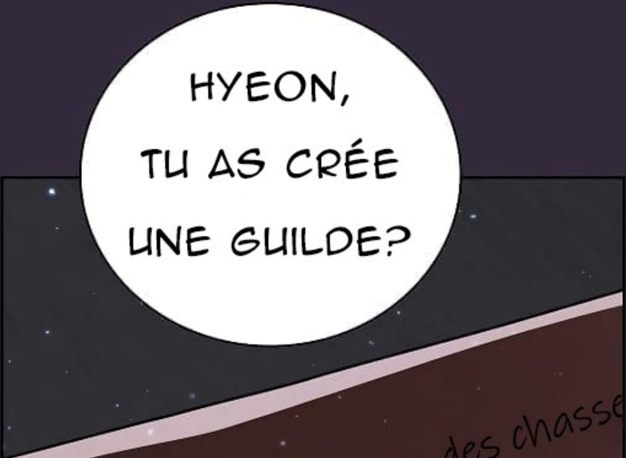
HAH...
ATTENDS.
저벅

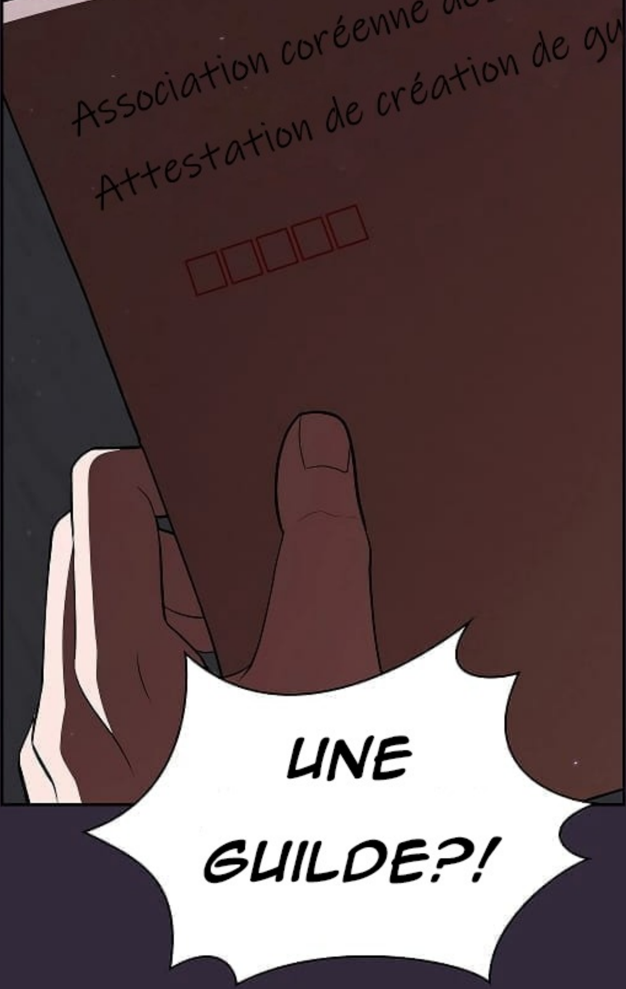

POURQUOI VOUS AVEZ L'AIR SI DÉPRIMÉS?

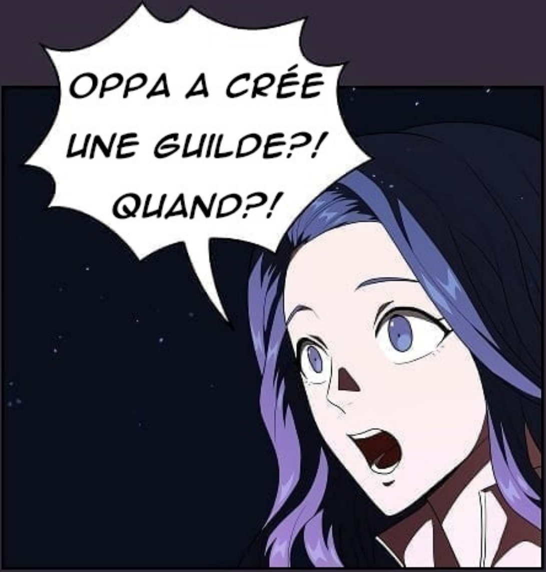

NE ME DIS PAS QU'IL NE L'A TOUJOURS PAS ÉVEILLÉE APRÈS 4 JOURS?
크악!
TU ES VENU ICI JUSTE POUR TE

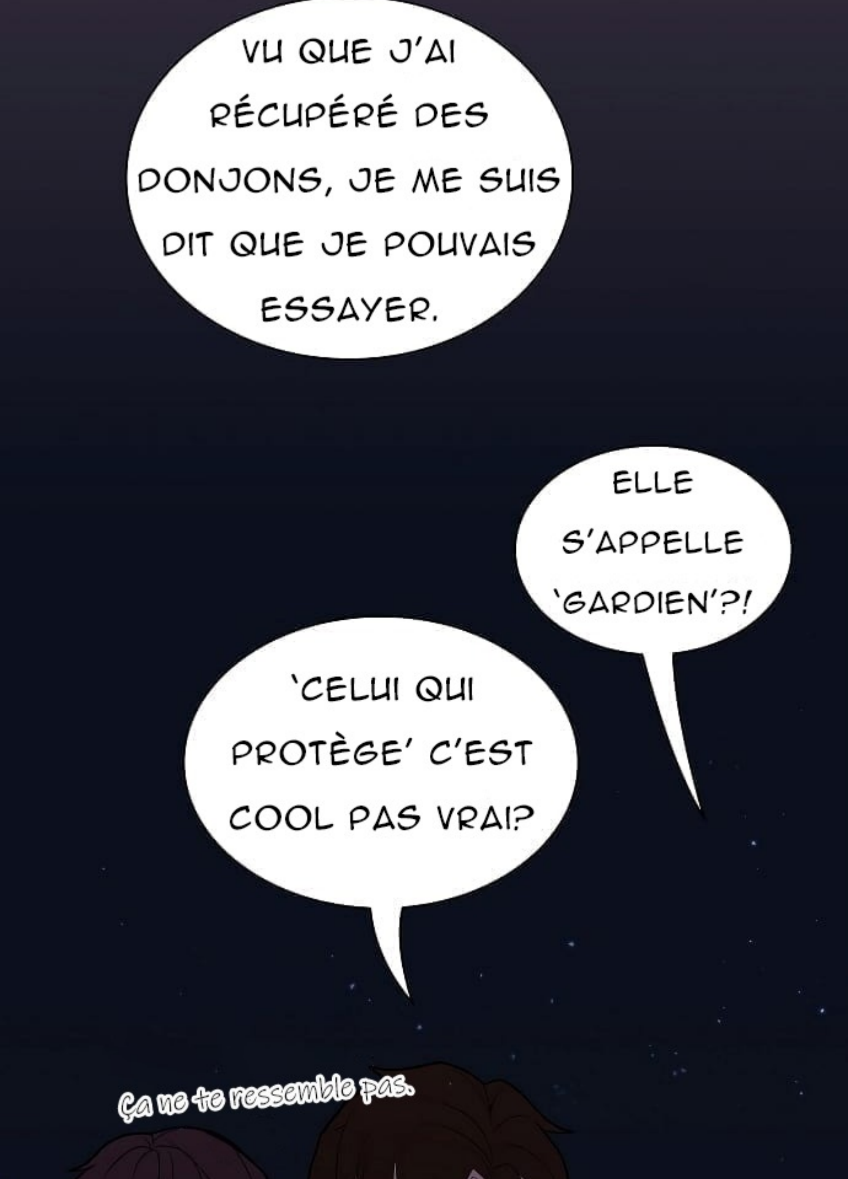

MOQUER?!
NON POUR TE DONNER ÇA.
팔랑

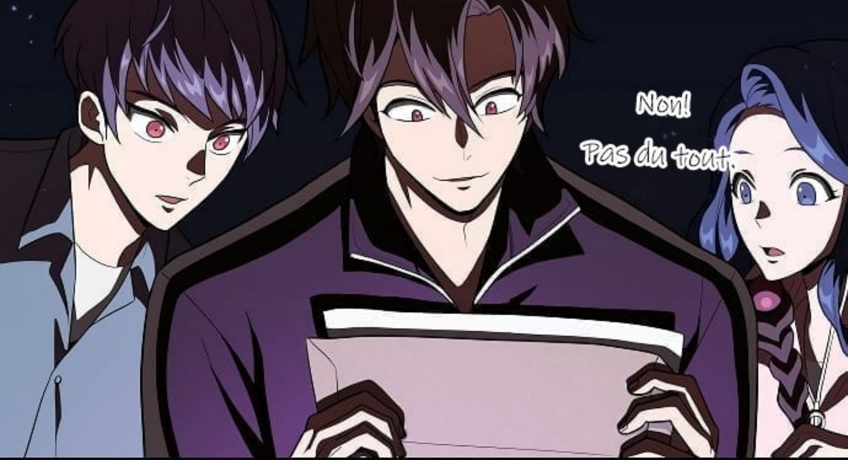

JE SUIS VENU T'APPORTER TON COURRIER.

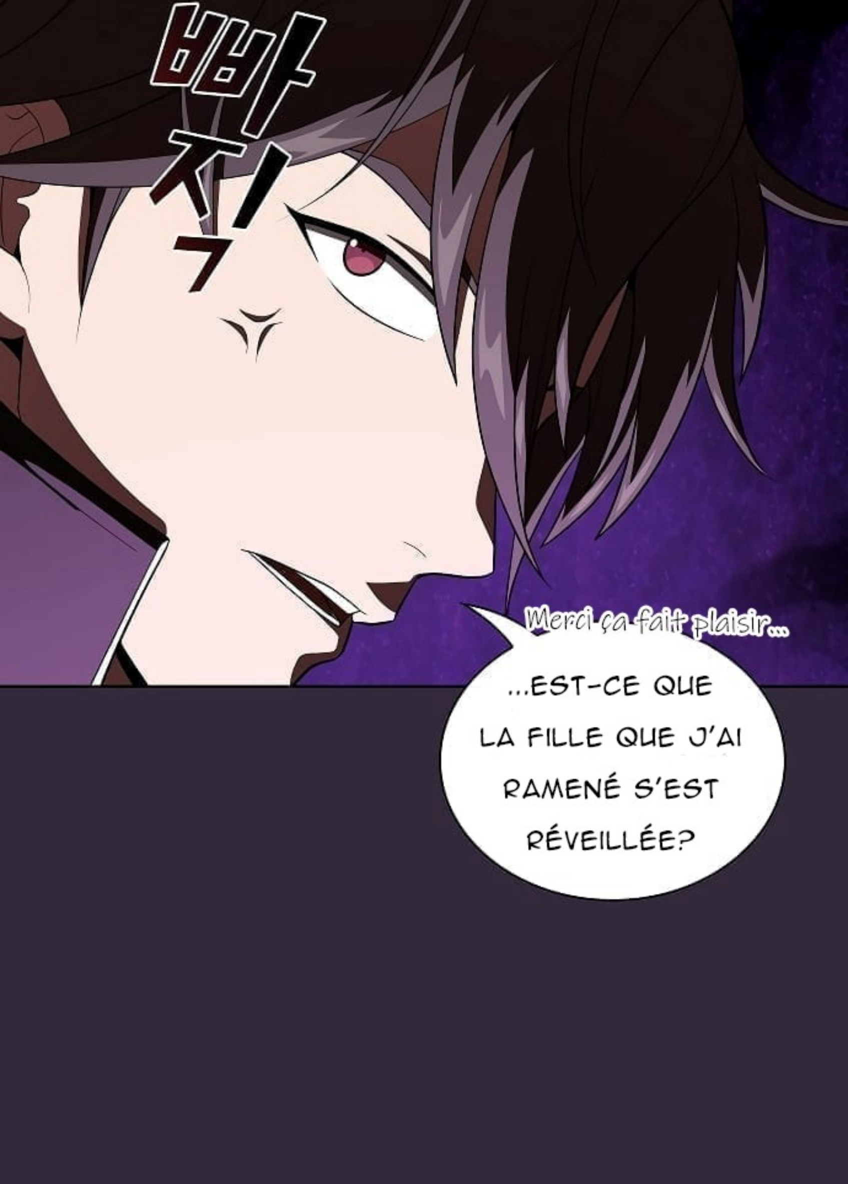

HYEON, TU AS CRÉE UNE GUILDE?
des chasse

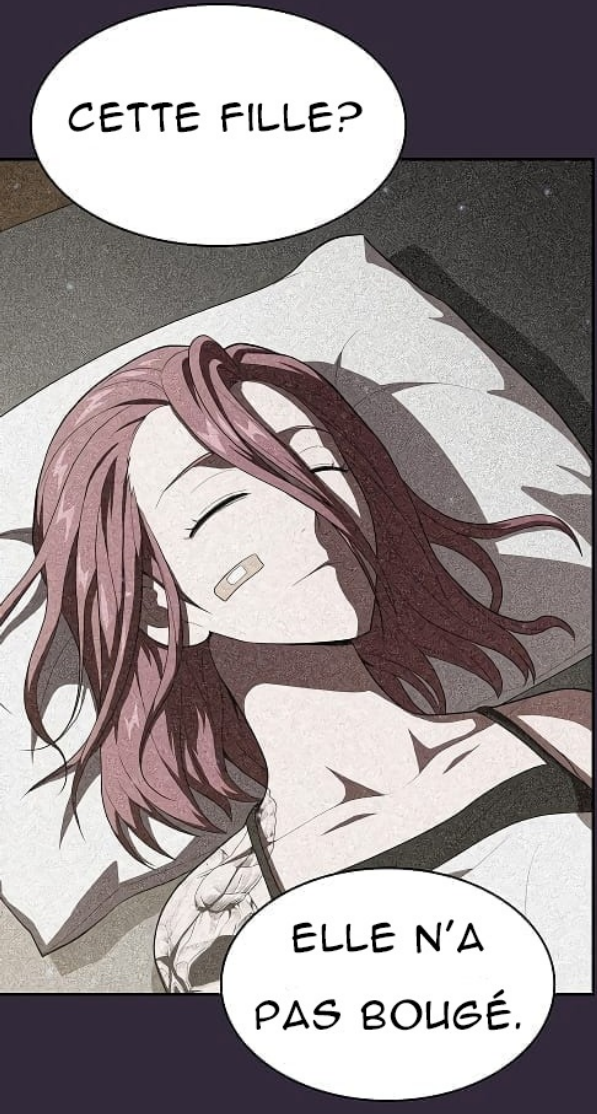

Association coréenne de
Attestation de création de gu
□□□□□
UNE GUILDE?!

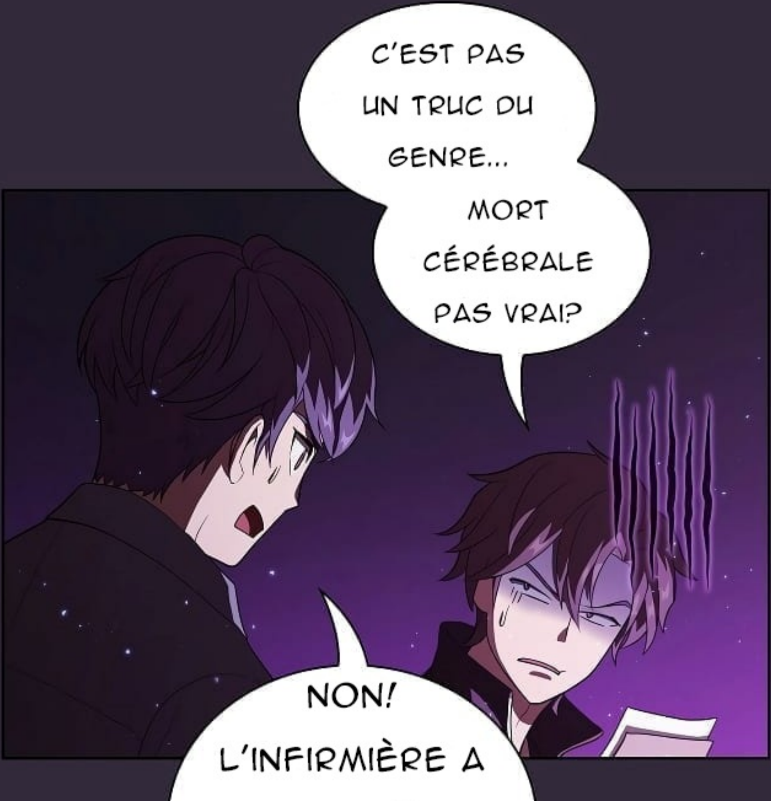

OPPA A CRÉE UNE GUILDE?! QUAND?!

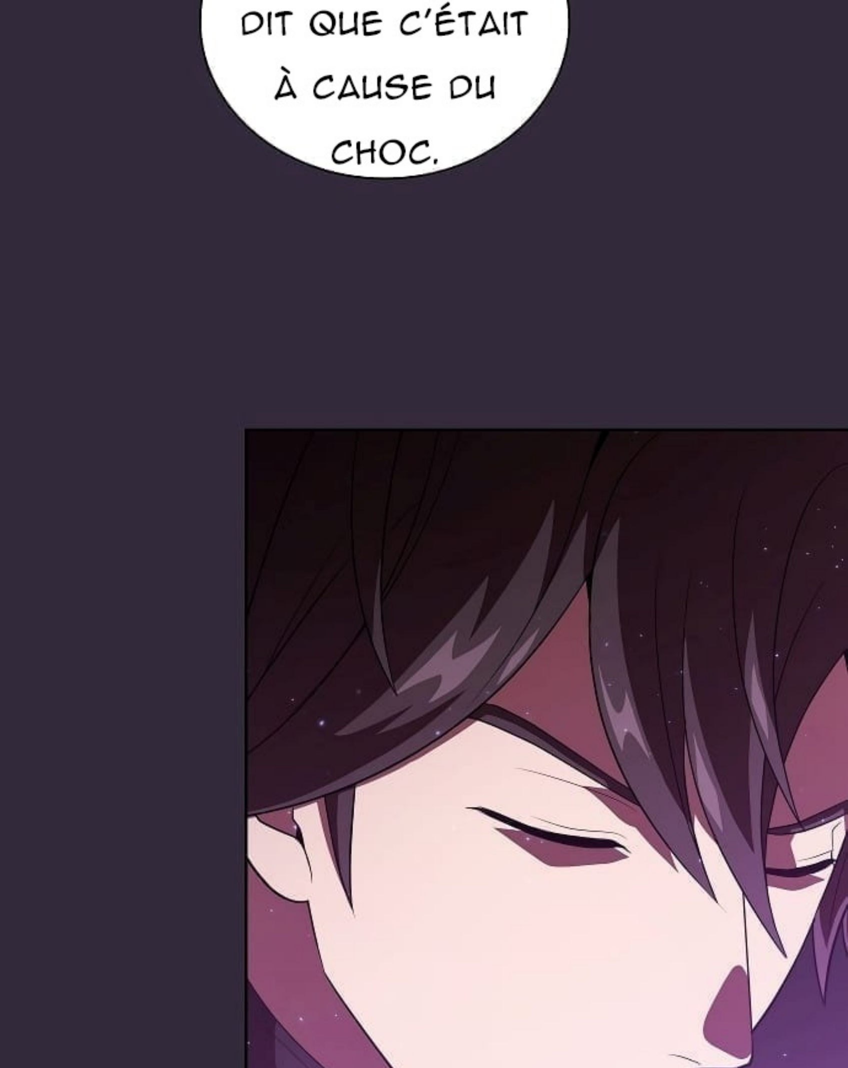

VU QUE J'AI RÉCUPÉRÉ DES DONJONS, JE ME SUIS DIT QUE JE POUVAIS ESSAYER.
ELLE S'APPELLE 'GARDIEN'?!
'CELUI QUI PROTÈGE' C'EST COOL PAS VRAI?
Ça ne te ressemble pas.

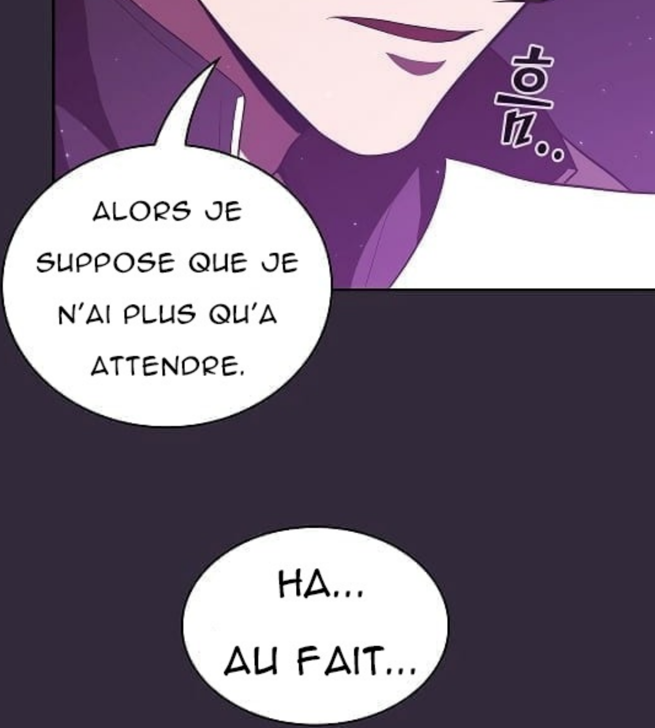

Non!
Pas du tout.

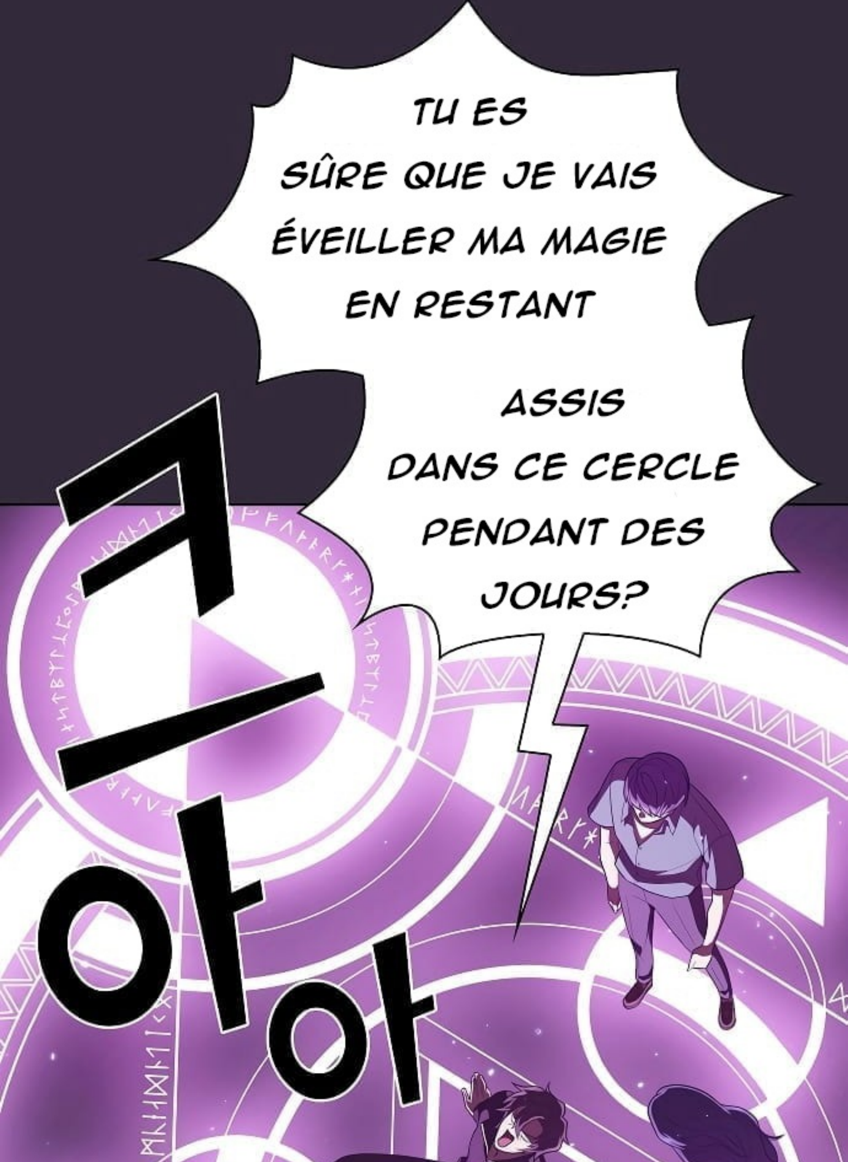

빠직
Merci ça fait plaisir...
...EST-CE QUE LA FILLE QUE J'AI RAMENÉ S'EST RÉVEILLÉE?

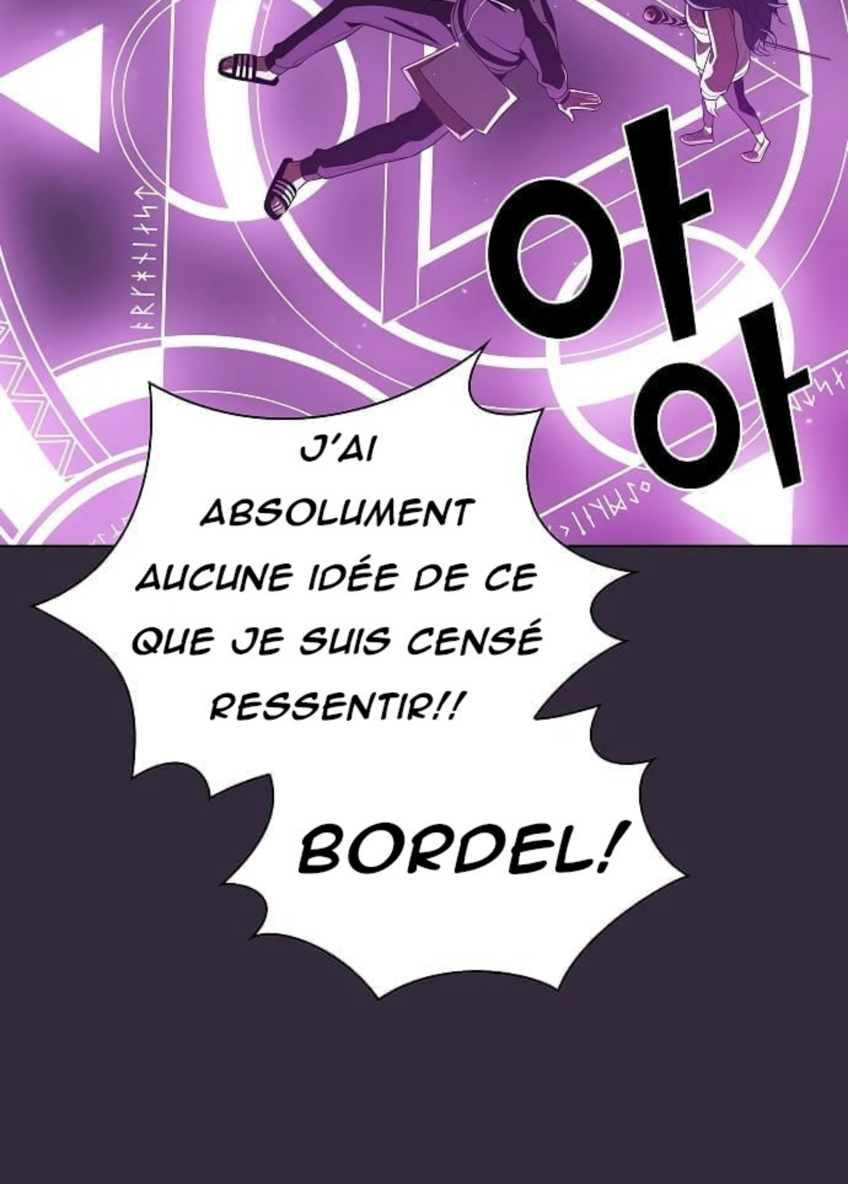

CETTE FILLE?
ELLE N'A PAS BOUGÉ.

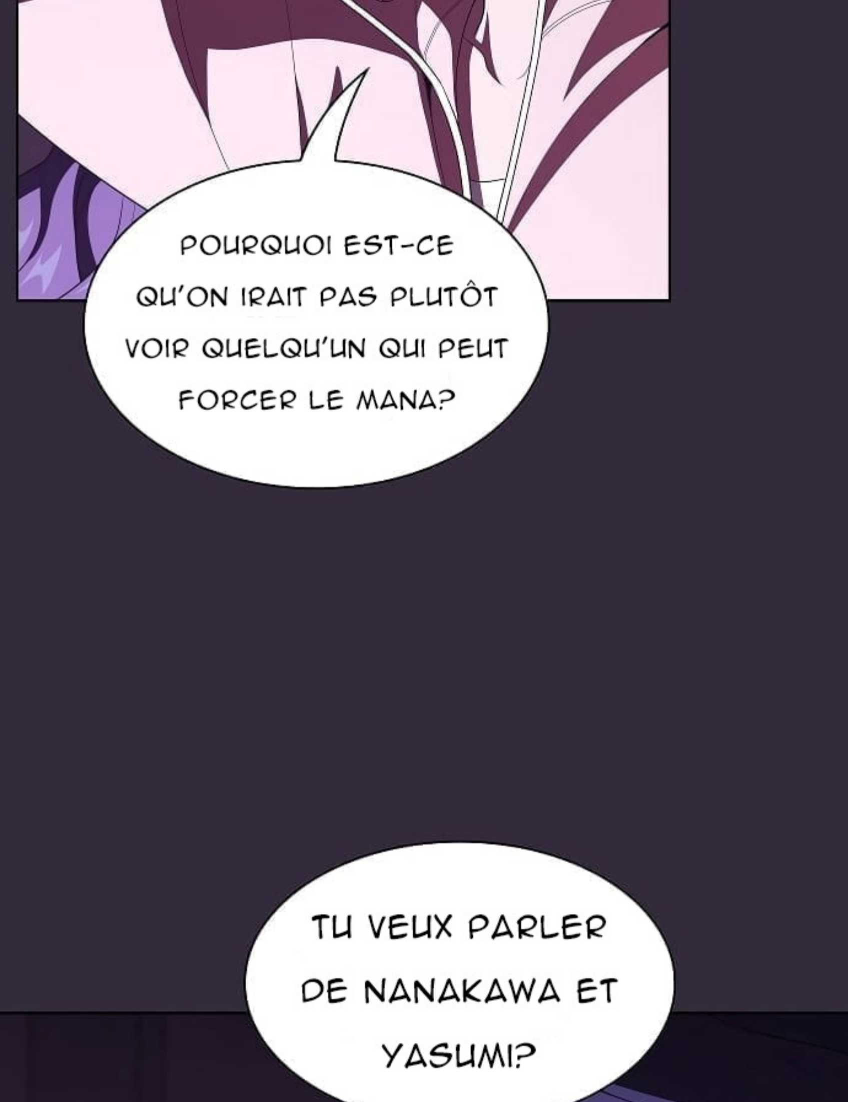

C'EST PAS UN TRUC DU GENRE...
MORT CÉRÉBRALE PAS VRAI?
NON! L'INFIRMIÈRE A

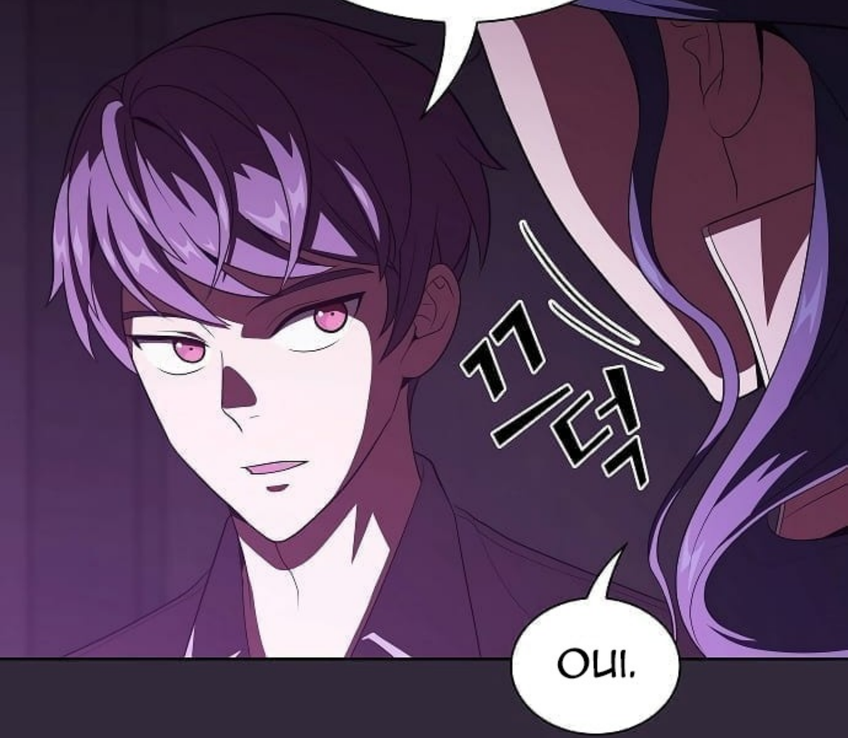

DIT QUE C'ÉTAIT À CAUSE DU CHOC.

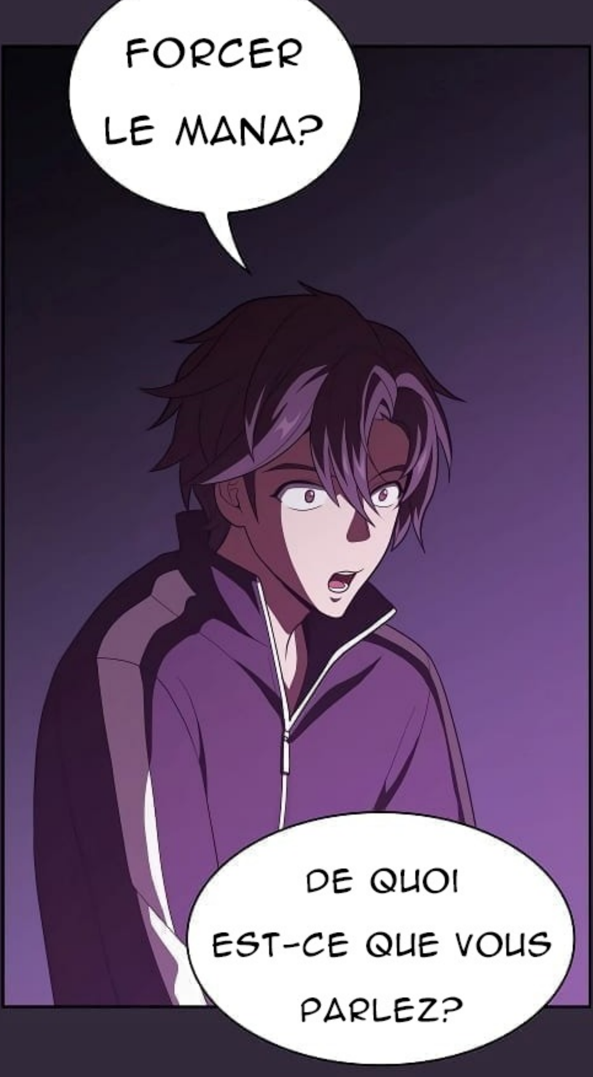

흘..
ALORS JE SUPPOSE QUE JE N'AI PLUS QU'A ATTENDRE.
HA... AU FAIT...

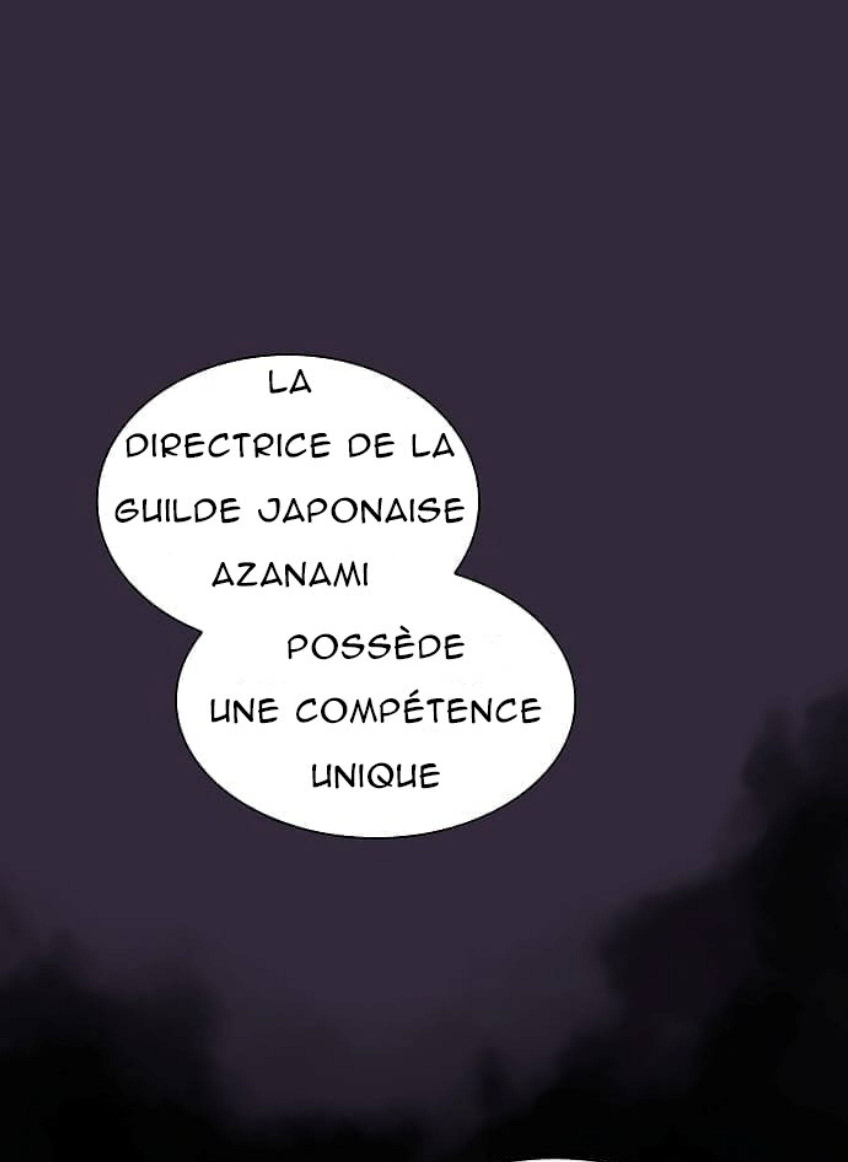

TU ES SÛRE QUE JE VAIS ÉVEILLER MA MAGIE EN RESTANT ASSIS DANS CE CERCLE PENDANT DES JOURS?
그아아

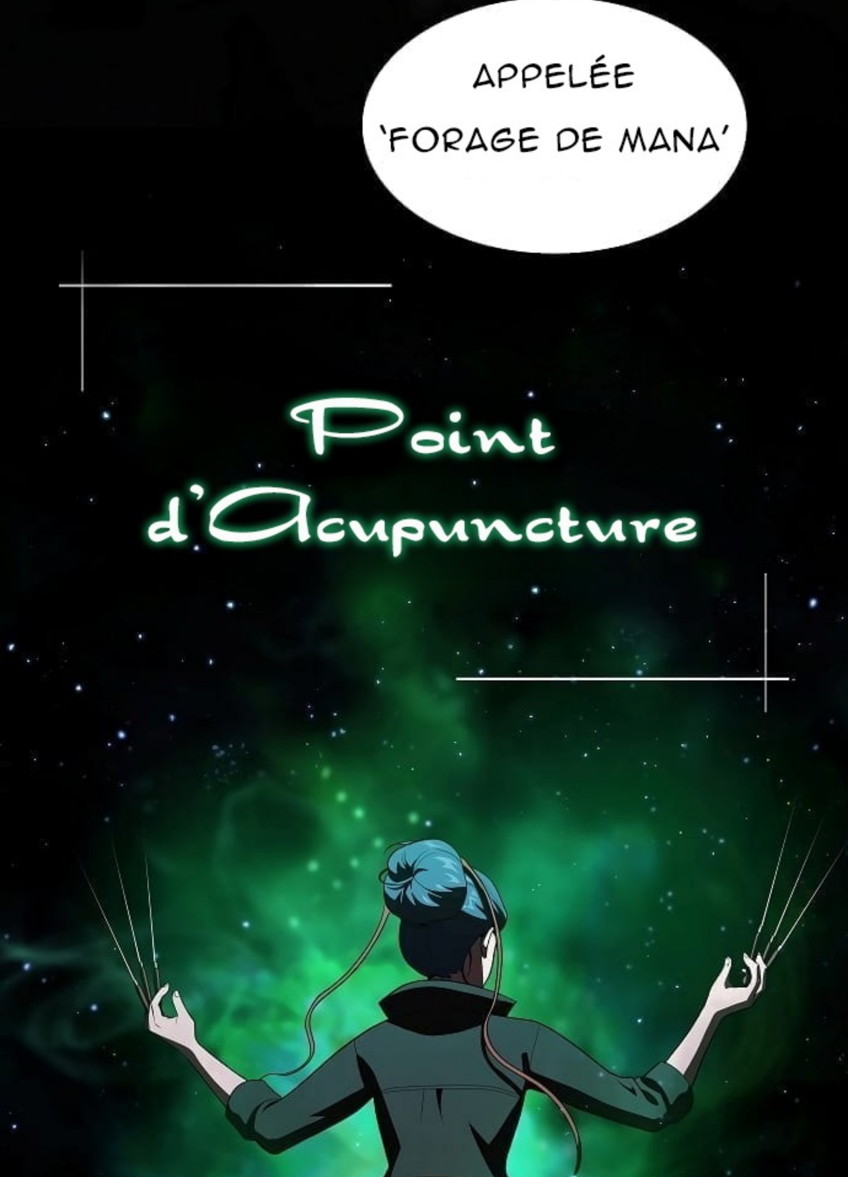

아아
J'AI ABSOLUMENT AUCUNE IDÉE DE CE QUE JE SUIS CENSÉ RESSENTIR!!
BORDEL!

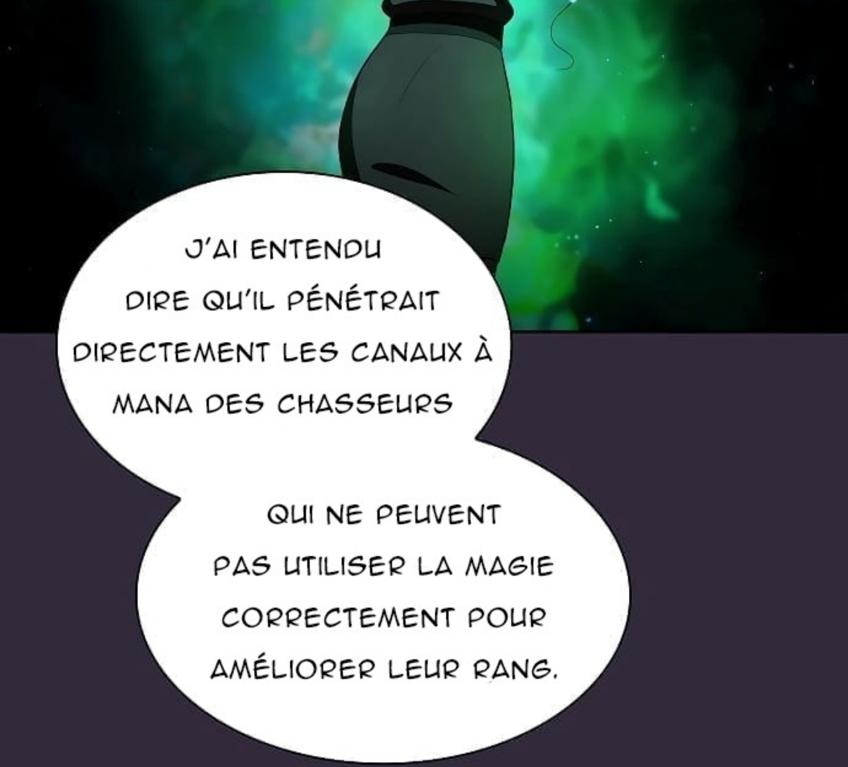

POURQUOI EST-CE QU'ON IRAIT PAS PLUTÔT VOIR QUELQU'UN QUI PEUT FORCER LE MANA?
TU VEUX PARLER DE NANAKAWA ET YASUMI?

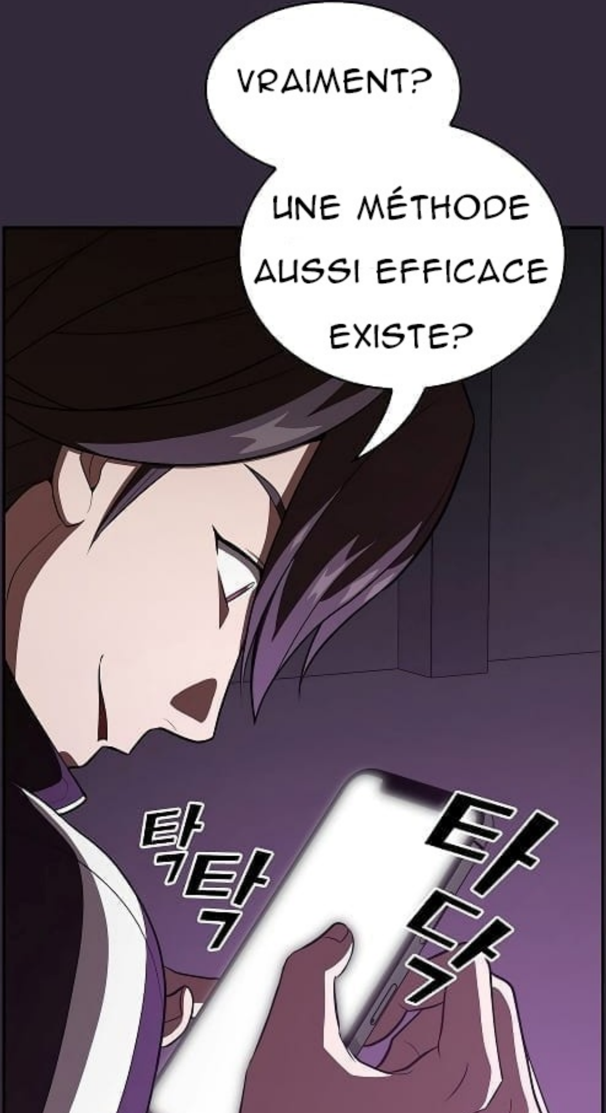


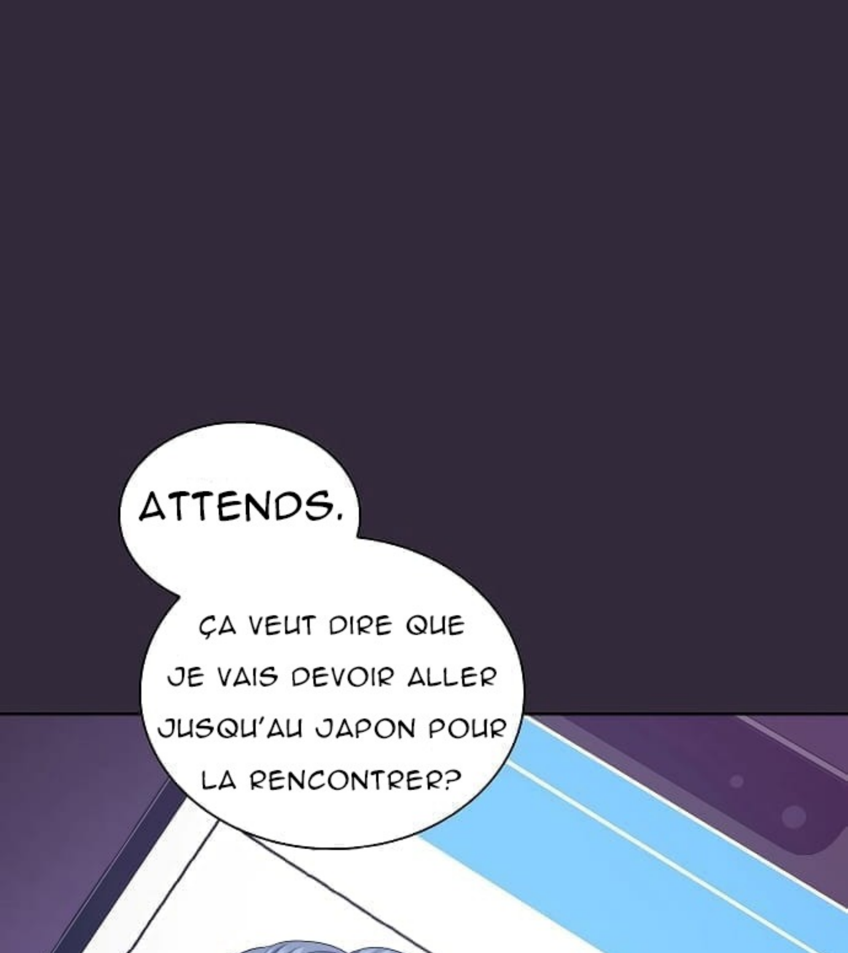

FORCER LE MANA?
DE QUOI EST-CE QUE VOUS PARLEZ?

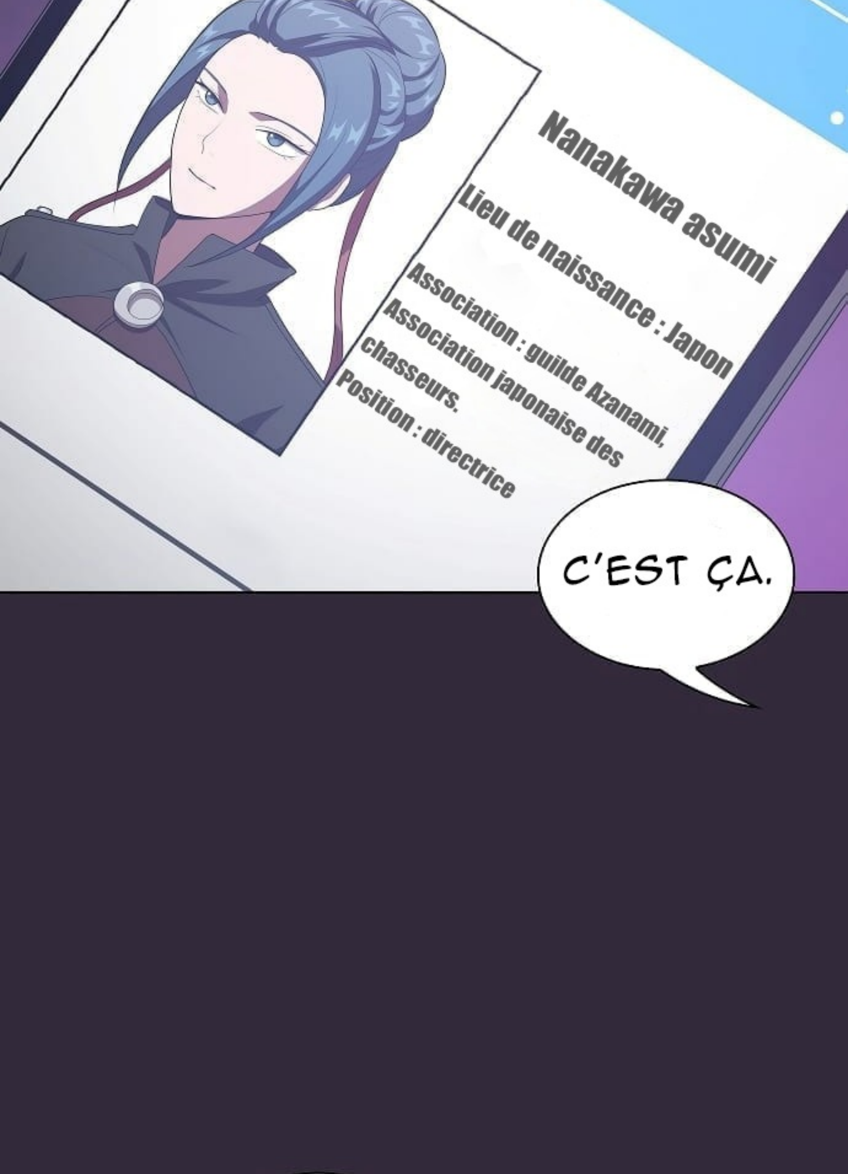

LA DIRECTRICE DE LA GUILDE JAPONAISE AZANAMI POSSÈDE UNE COMPÉTENCE UNIQUE

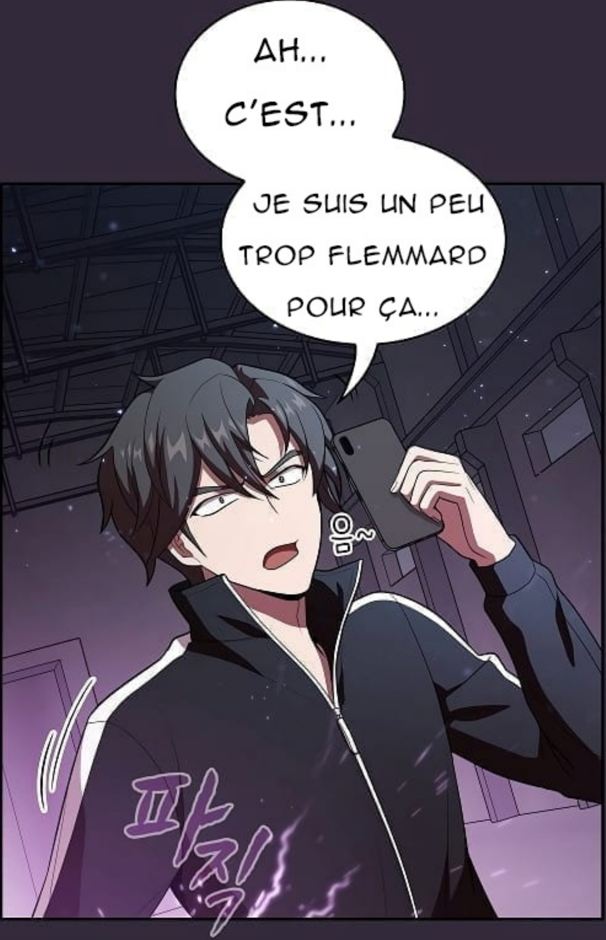

APPELÉE
'FORAGE DE MANA'
Point d'Acupuncture

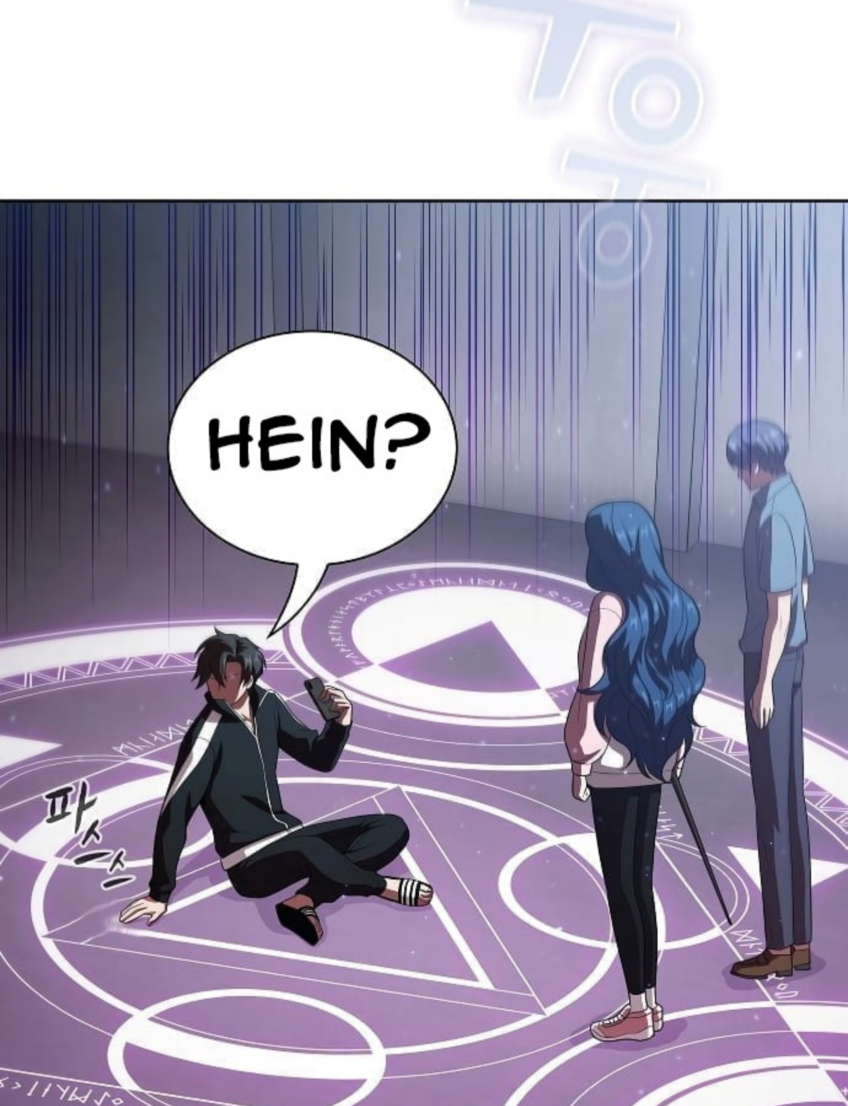

J'AI ENTENDU DIRE QU'IL PÉNÉTRAIT DIRECTEMENT LES CANAUX À MANA DES CHASSEURS
QUI NE PEUVENT PAS UTILISER LA MAGIE CORRECTEMENT POUR AMÉLIORER LEUR RANG.

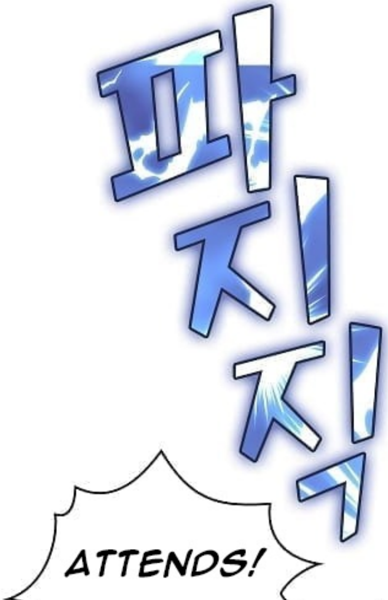

VRAIMENT?
UNE MÉTHODE AUSSI EFFICACE EXISTE?
타닥
탁탁

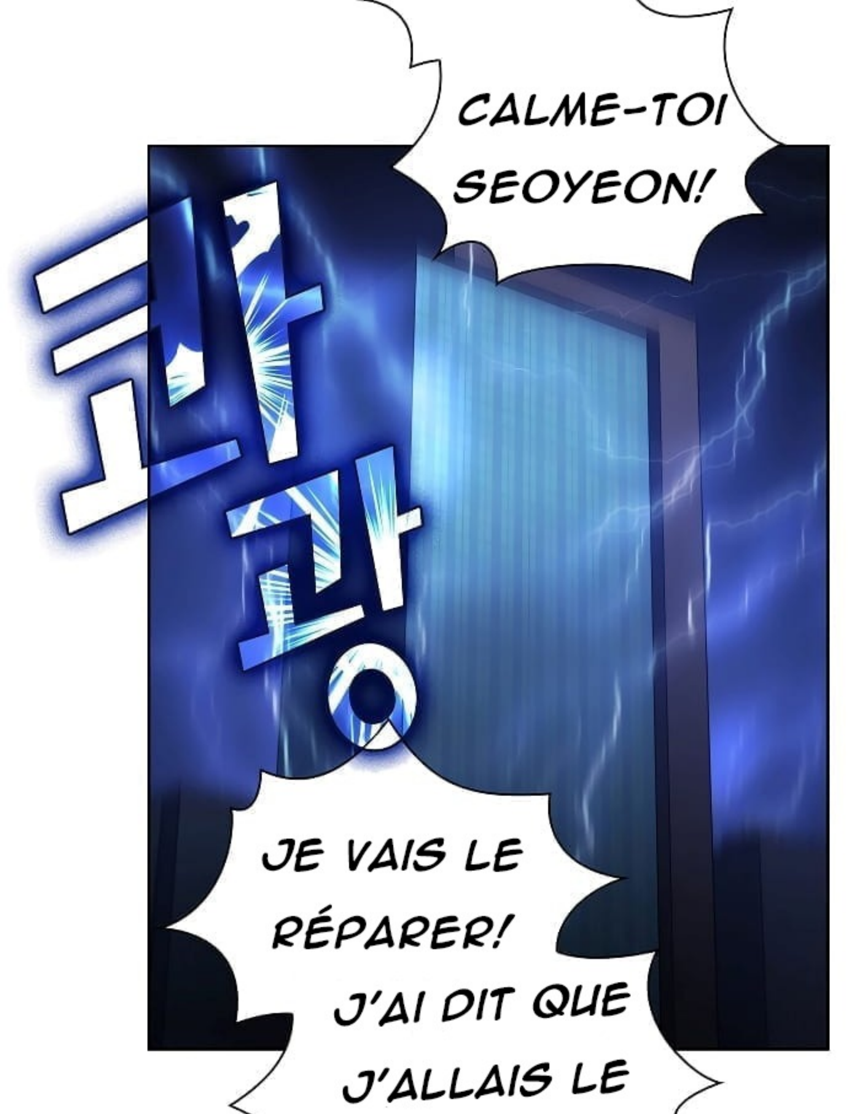

ATTENDS.
ÇA VEUT DIRE QUE JE VAIS DEVOIR ALLER JUSQU'AU JAPON POUR LA RENCONTRER?

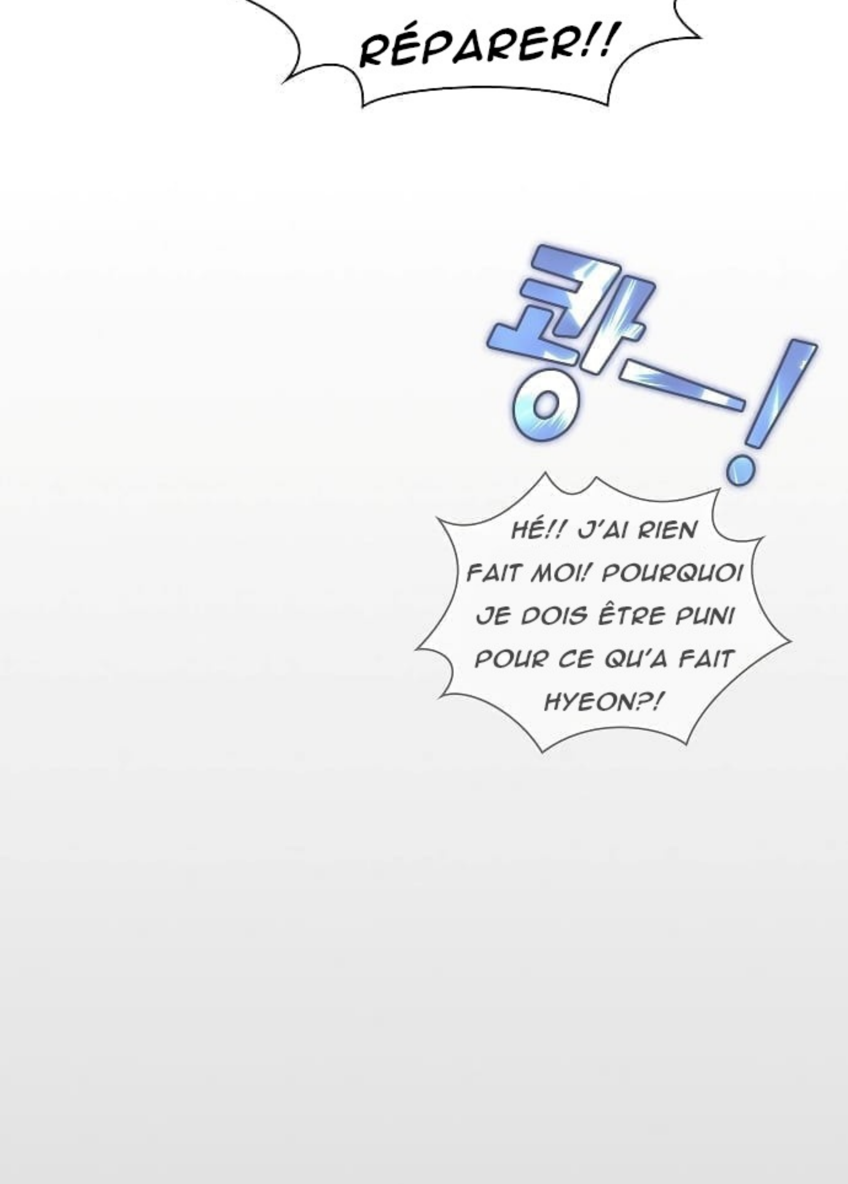

Nanakawa asumi
Lieu de naissance : Japon
Association : guilde Azanami, Association japonaise des chasseurs.
Position : directrice
C'EST ÇA.

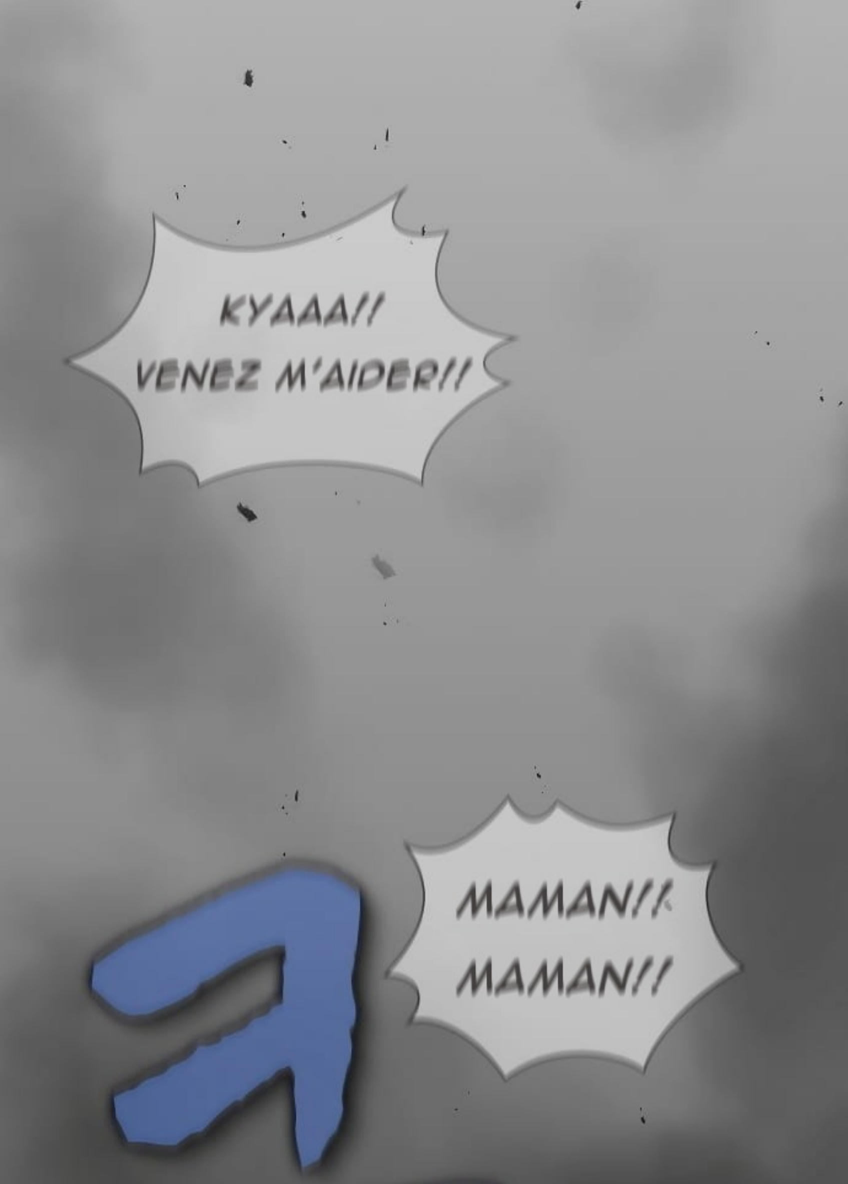

AH... C'EST... JE SUIS UN PEU TROP FLEMMARD POUR ÇA...
음~
파직




파지직
ATTENDS!


CALME-TOI SEOYEON!
콰광
JE VAIS LE RÉPARER!
J'AI DIT QUE J'ALLAIS LE

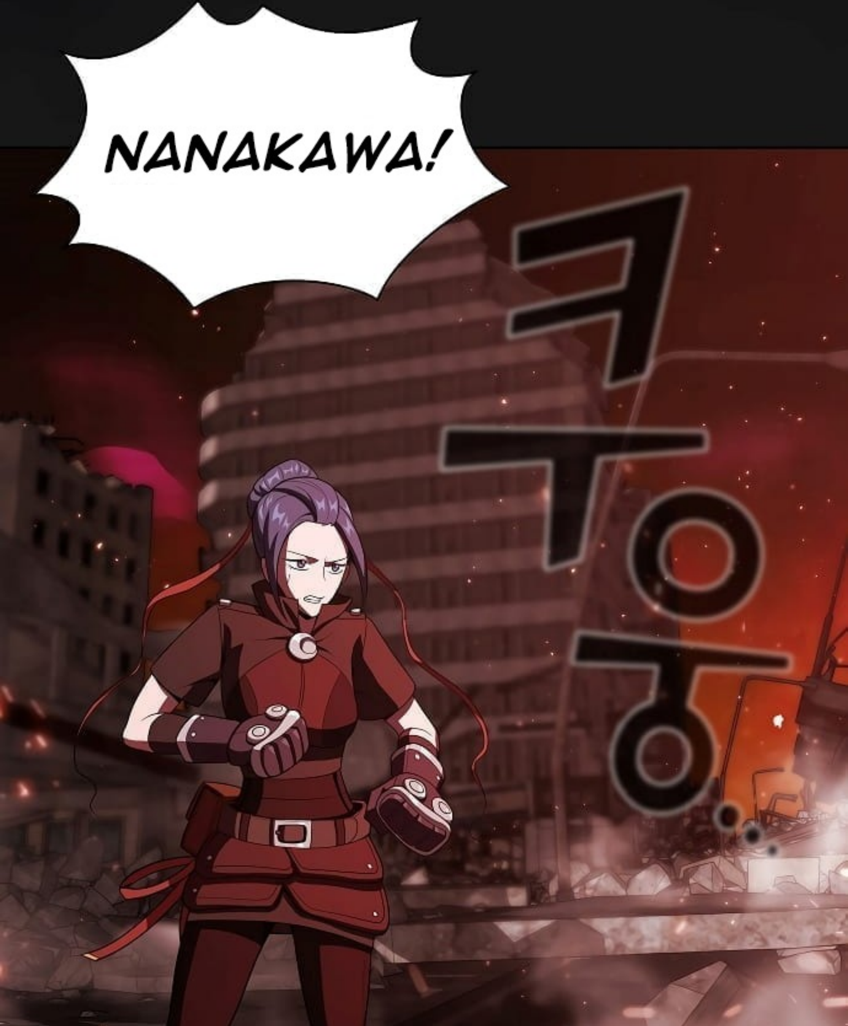

RÉPARER!!
쾅—!
HÉ!! J'AI RIEN FAIT MOI! POURQUOI JE DOIS ÊTRE PUNI POUR CE QU'A FAIT HYEON?!


KYAAA!! VENEZ M'AIDER!!
MAMAN!! MAMAN!!

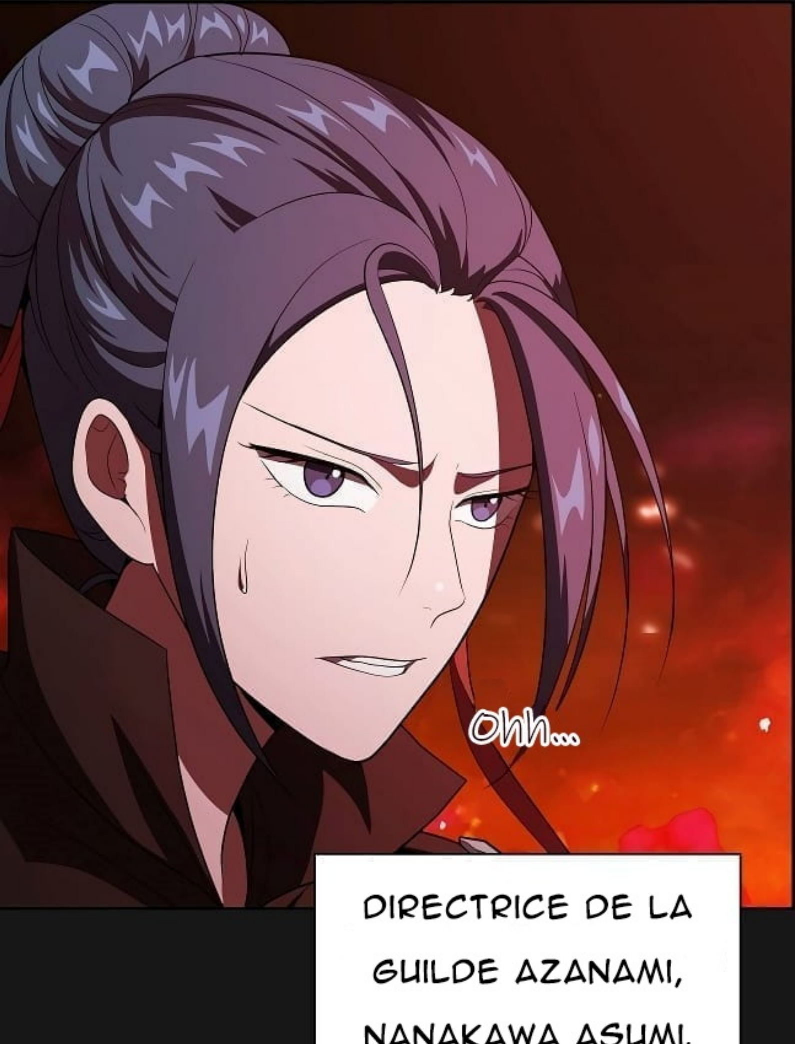
MA JAMBE...
MA JAMBE!!

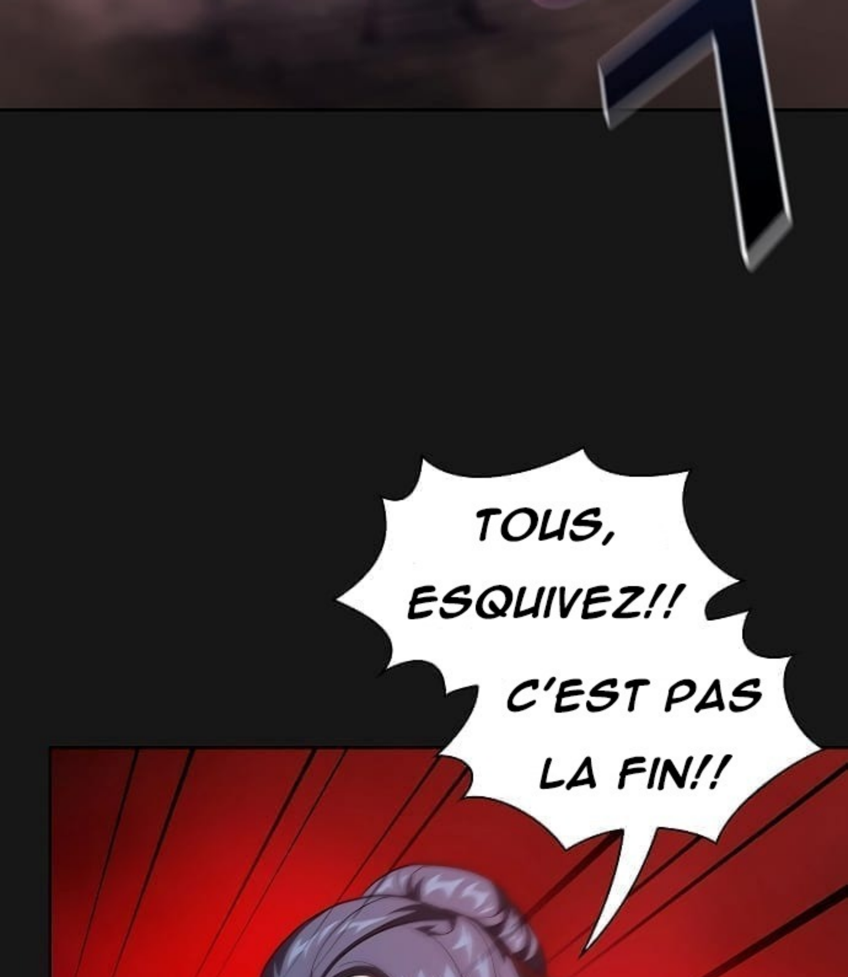
ARGH
AAAH!
꾸궁
AAAHH!!

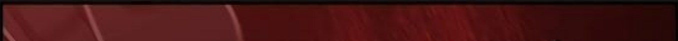
EN FACE DU DONJON INTERMÉDIAIRE DU DISTRICT DE SUGINAMI, TOKYO, JAPON.

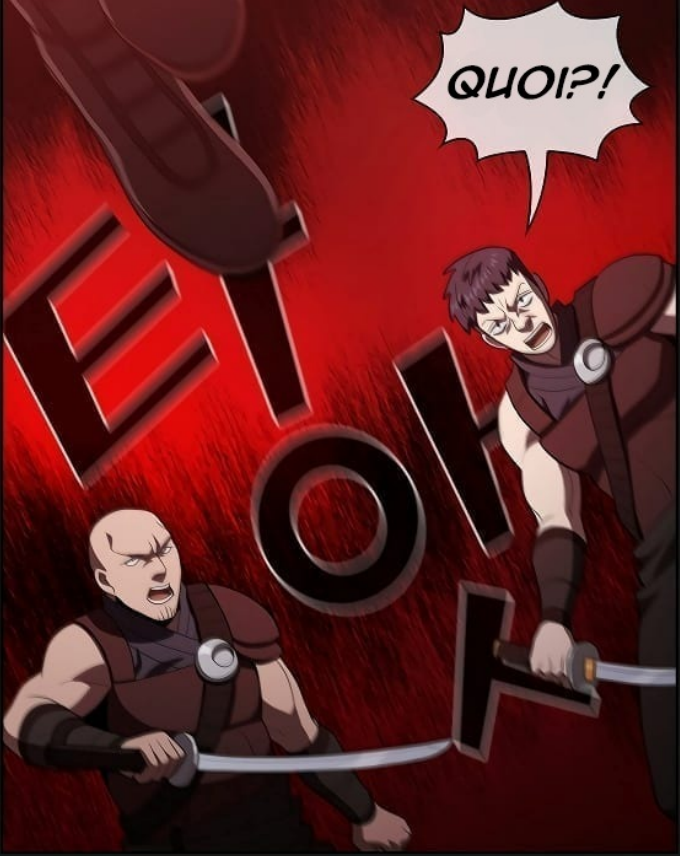

NANAKAWA!
쿠웅...

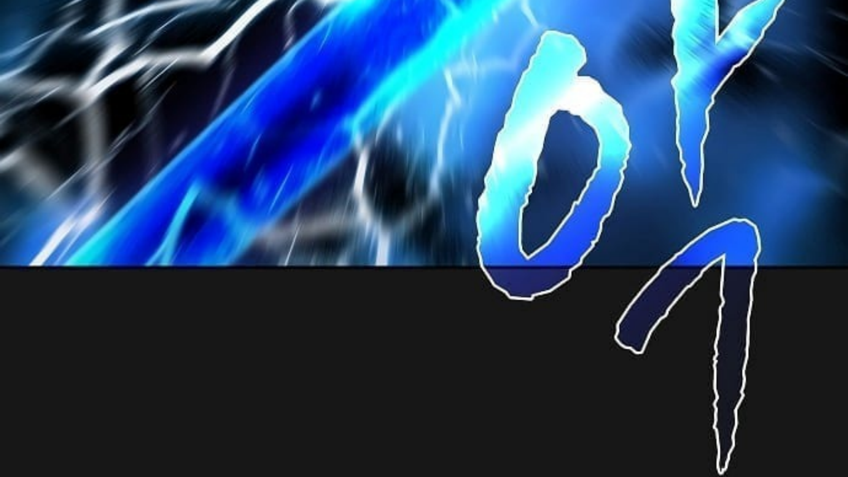
DIRECTRICE NANAKAWA!
DIRECTRICE SAUVEZ-MOI!!

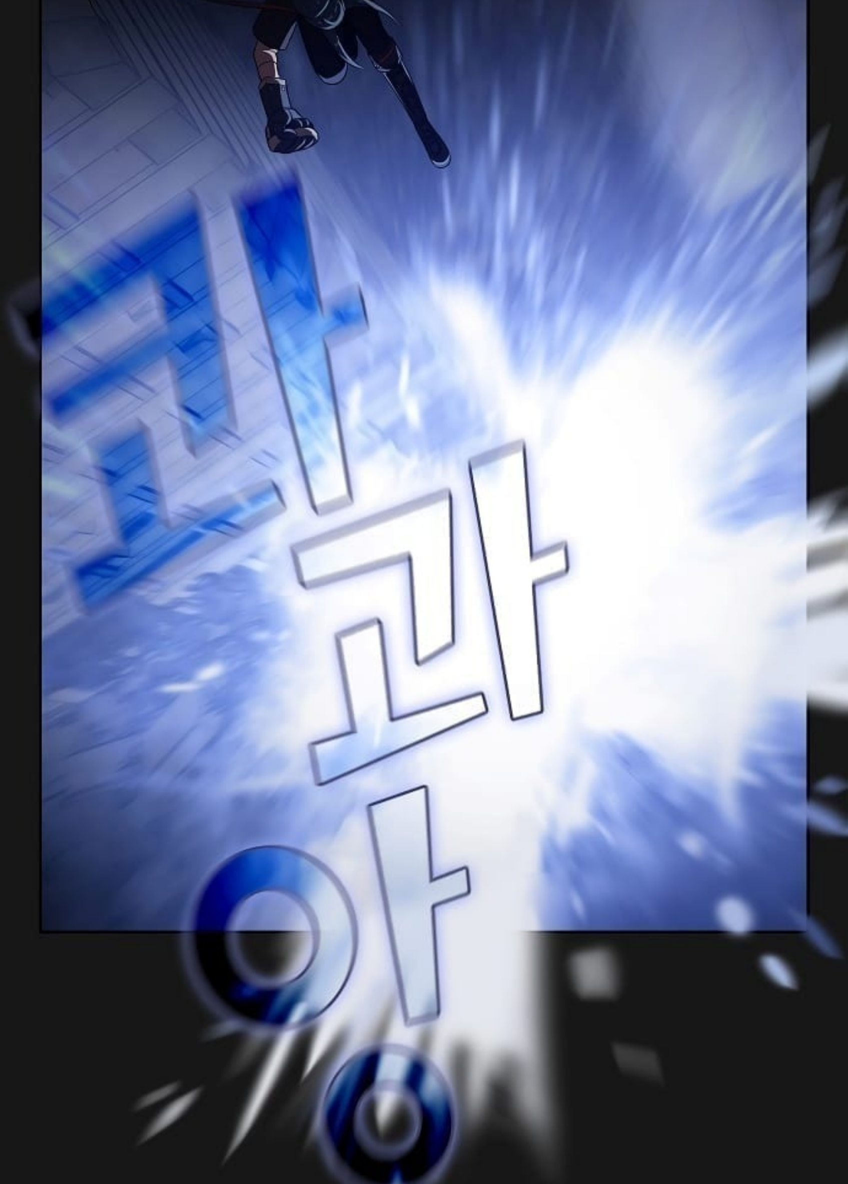

Ohh...
DIRECTRICE DE LA GUILDE AZANAMI, NANAKAWA ASUMI.

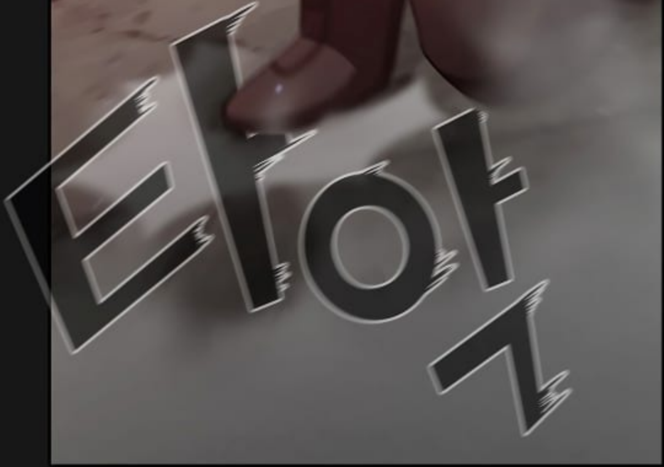

TOUS, ESQUIVEZ!! C'EST PAS LA FIN!!

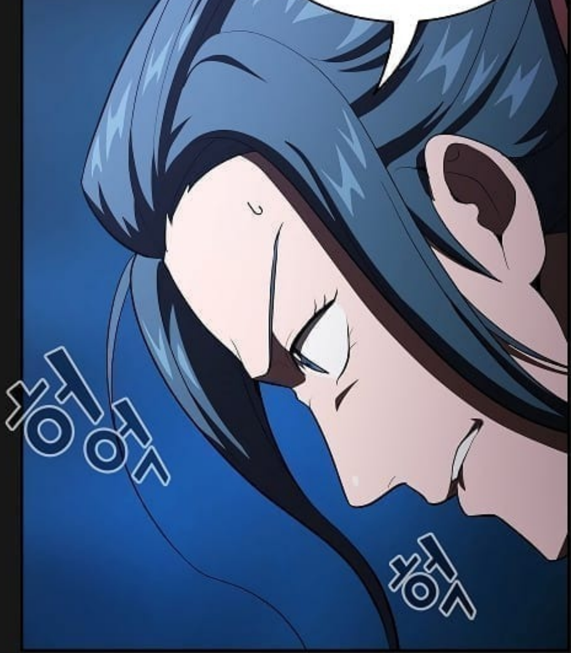


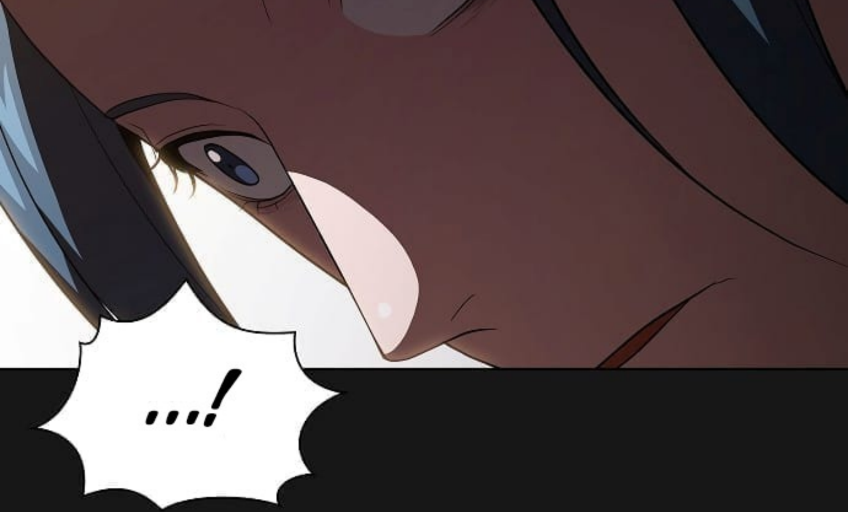


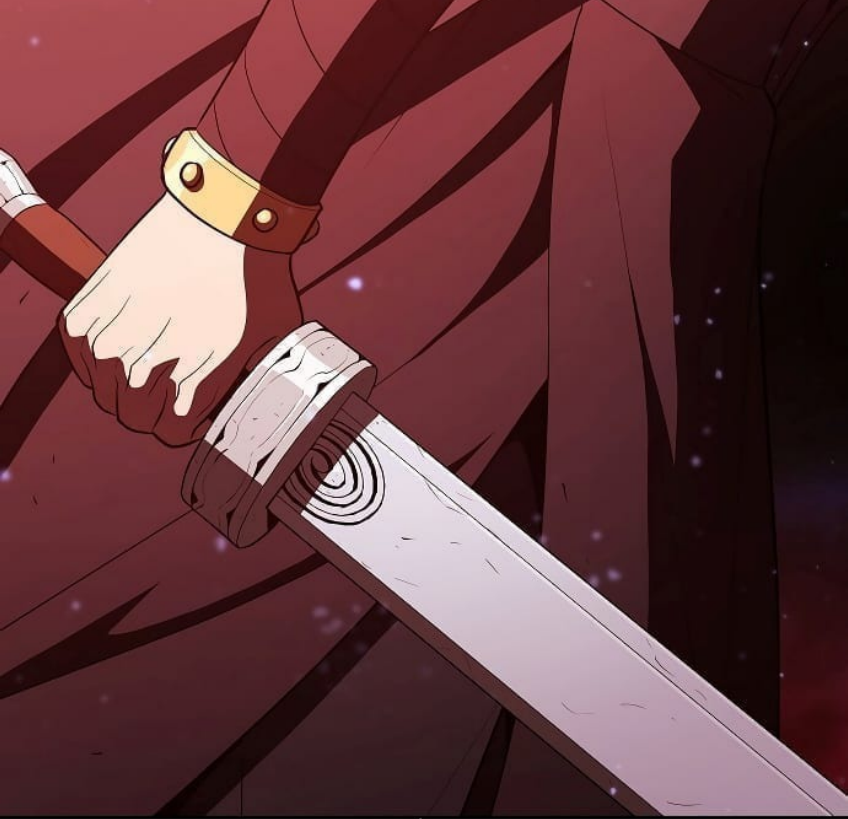


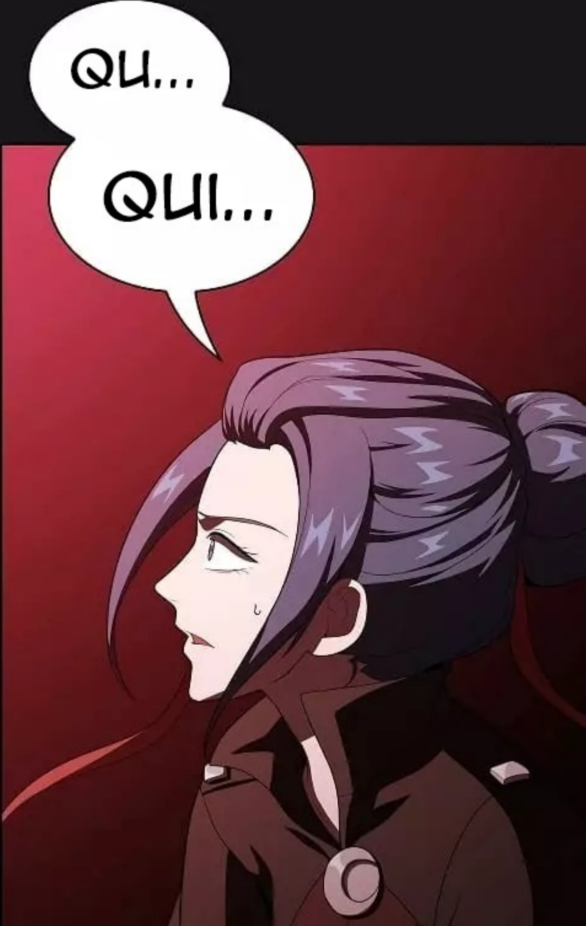


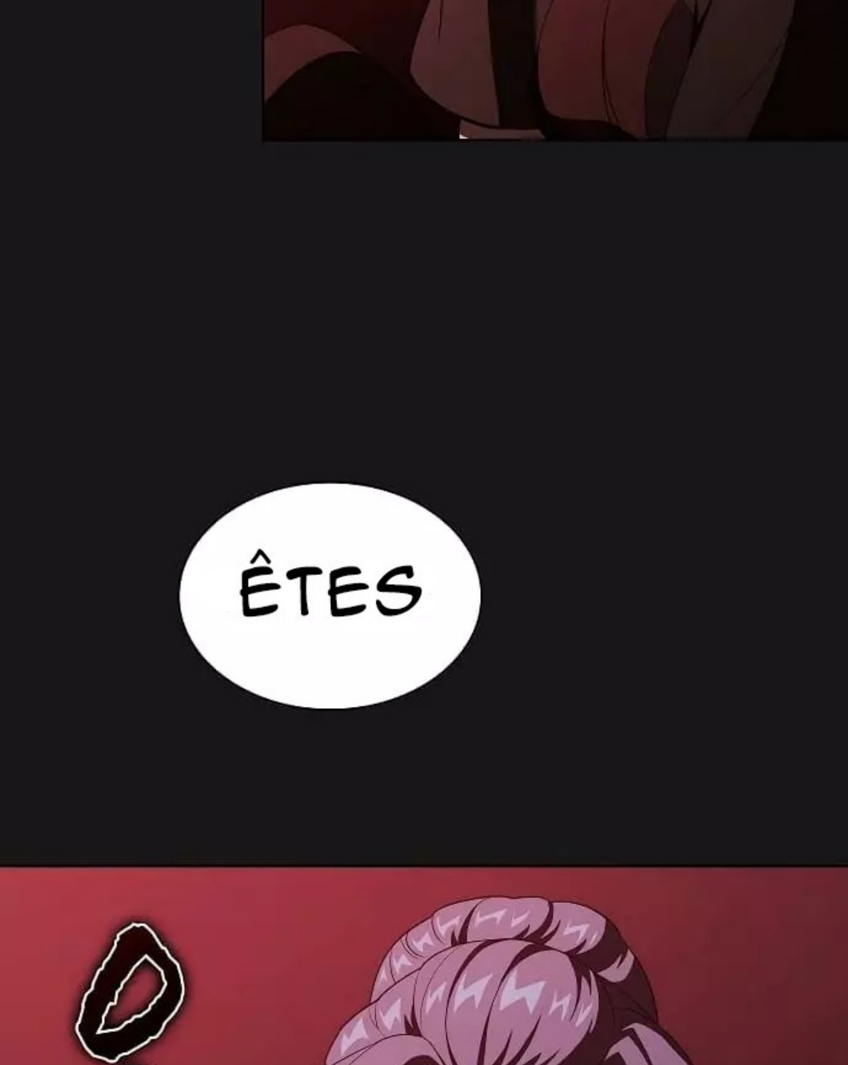


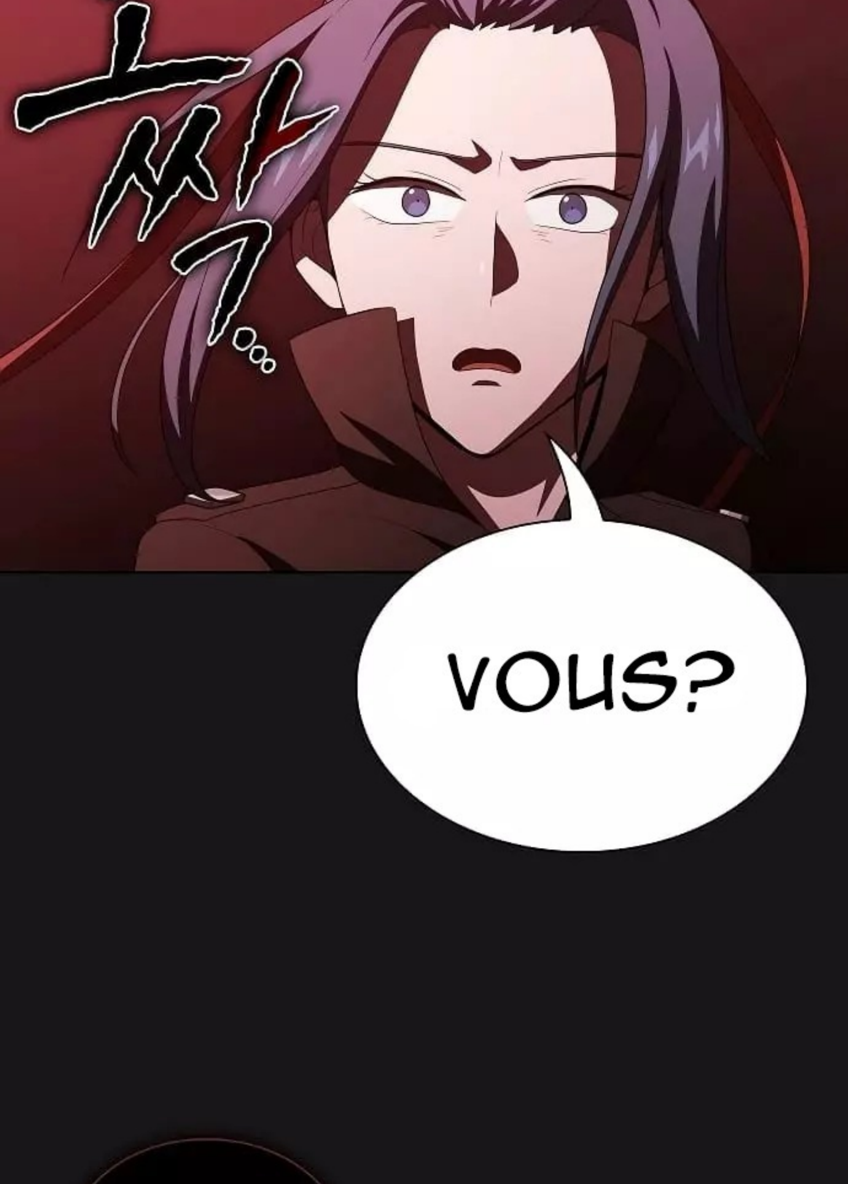






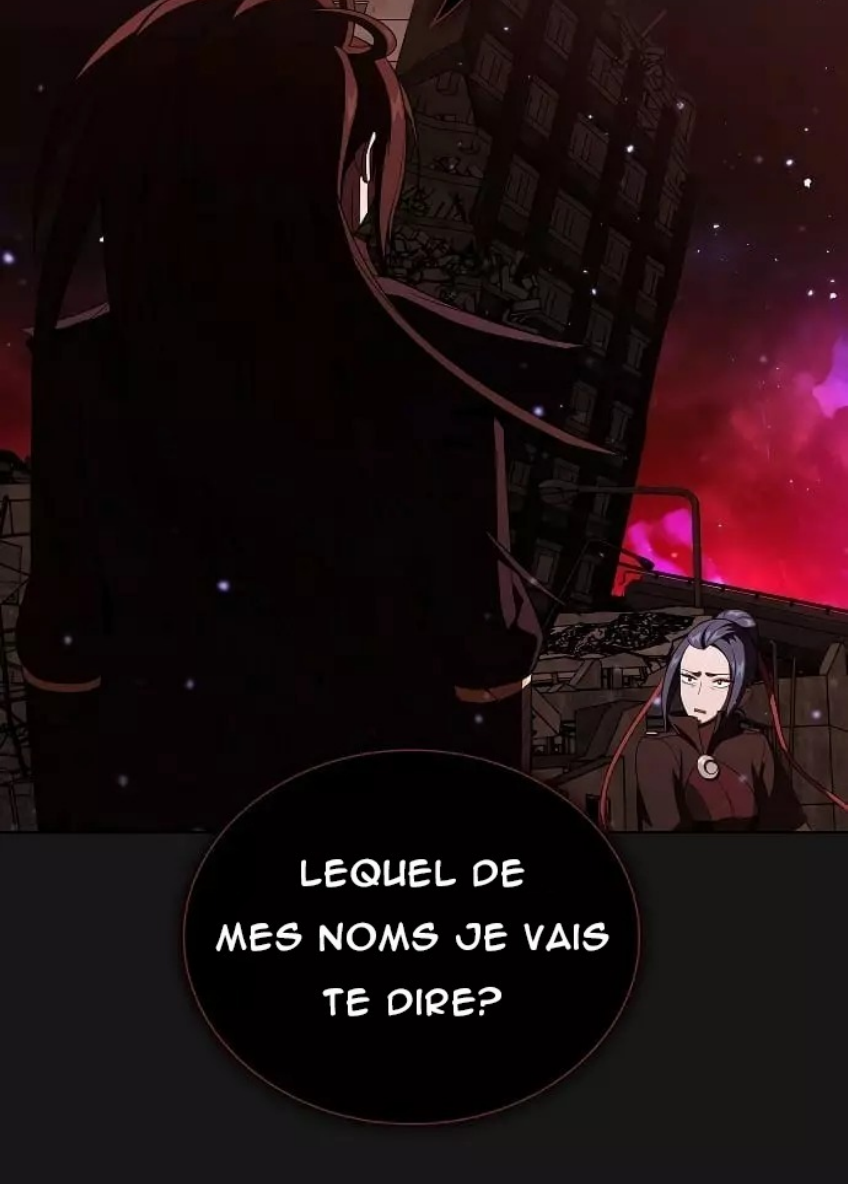






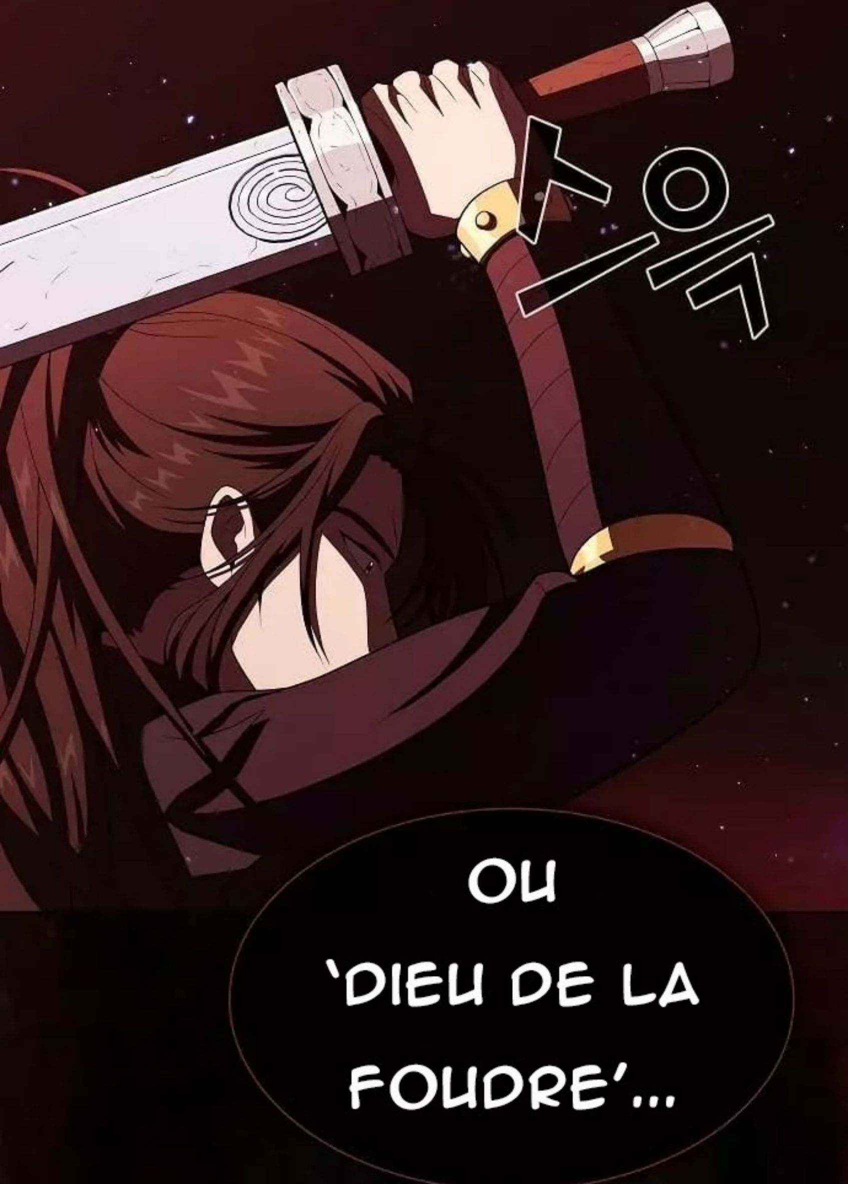
... ...
C'EST PEUT-ÊTRE

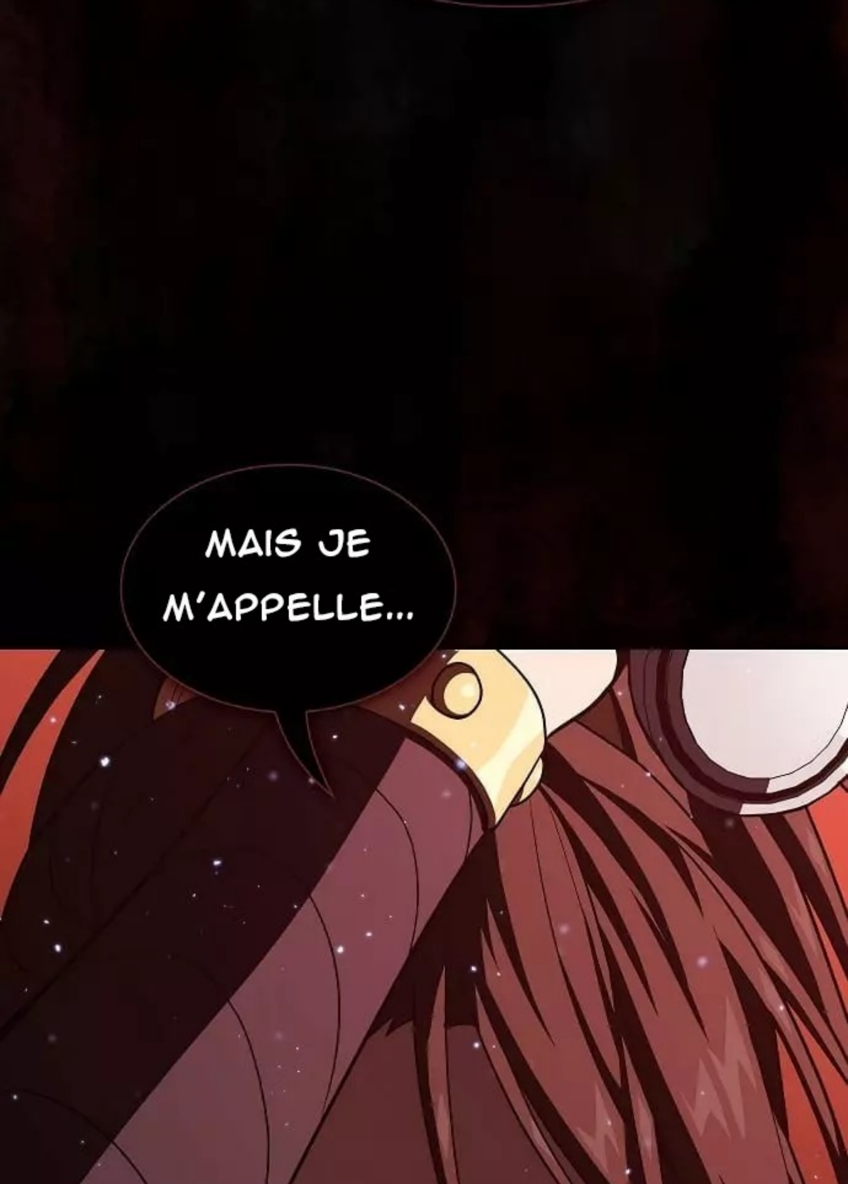
SEULEMENT DE LA CHANCE MAIS PUISQUE TU AS ESQUIVÉ
MA LAME JE VAIS TE LE DIRE
SEULEMENT...

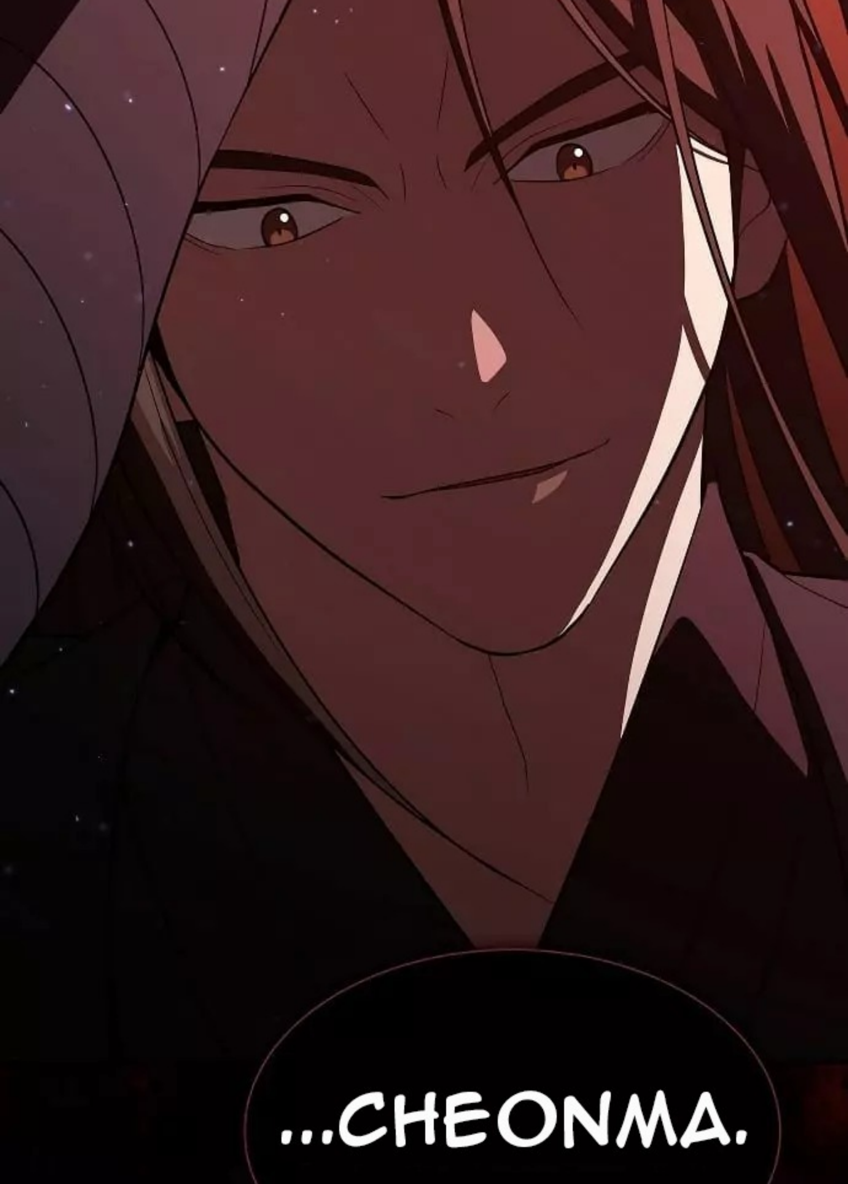

LEQUEL DE MES NOMS JE VAIS TE DIRE?

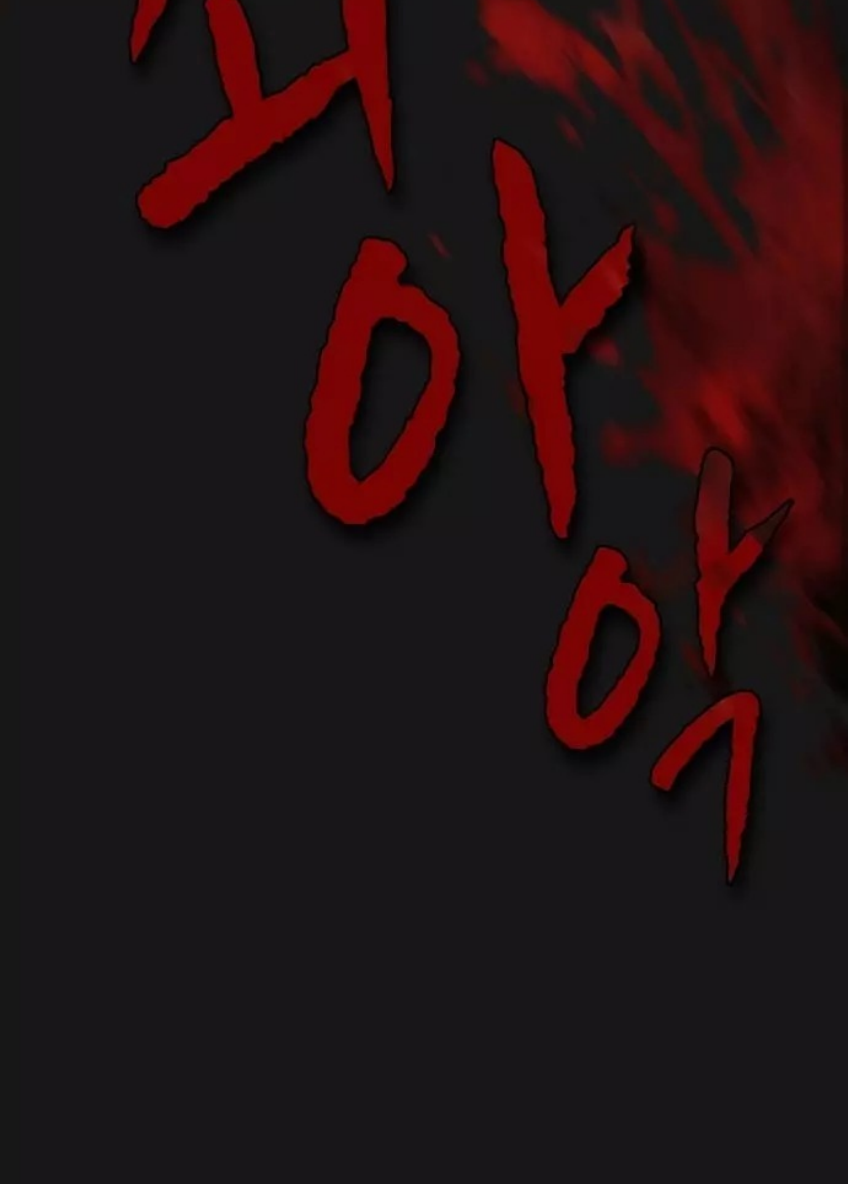
LES HABITANT DE TON ÉTAGE M'EN ONT DONNÉ BEAUCOUP.
CERTAINS

M'APPELLENT 'LE GRIMPEUR'
D'AUTRES 'LE DESTRUCTEUR'
ON M'A AUSSI APPELÉ 'LE DIABLE'...


슈우웅
OU
'DIEU DE LA
FOUDRE'...


MAIS JE M'APPELLE...



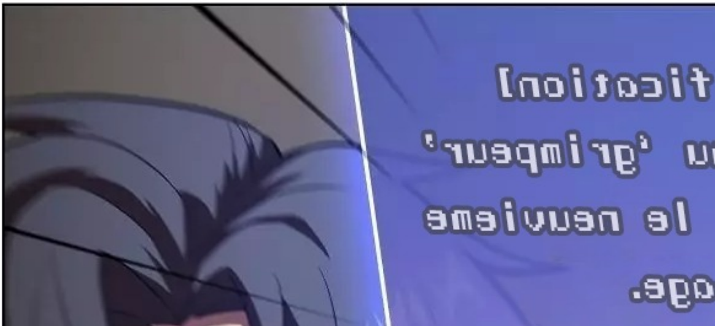


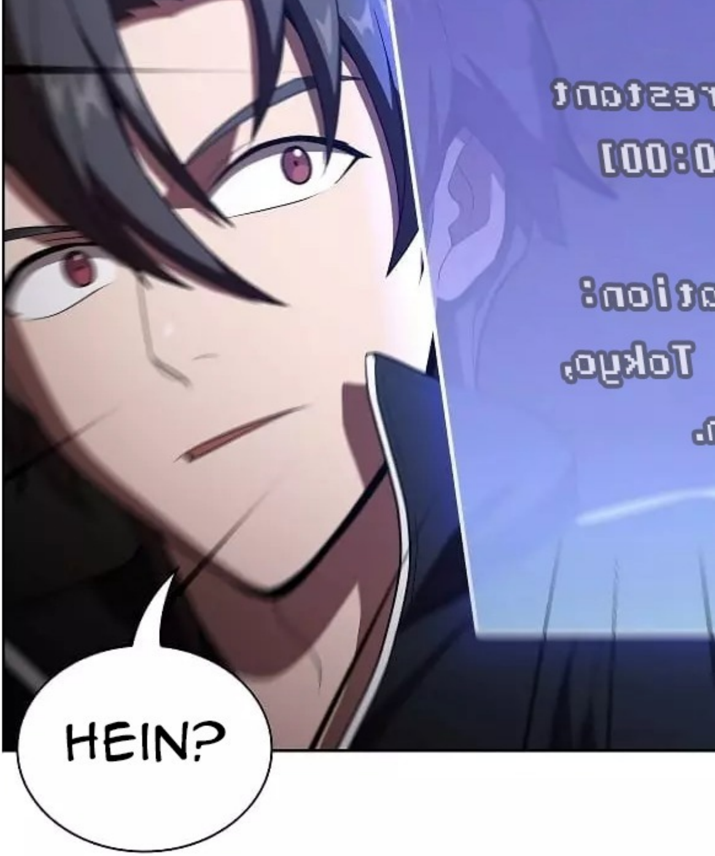
[Notification]

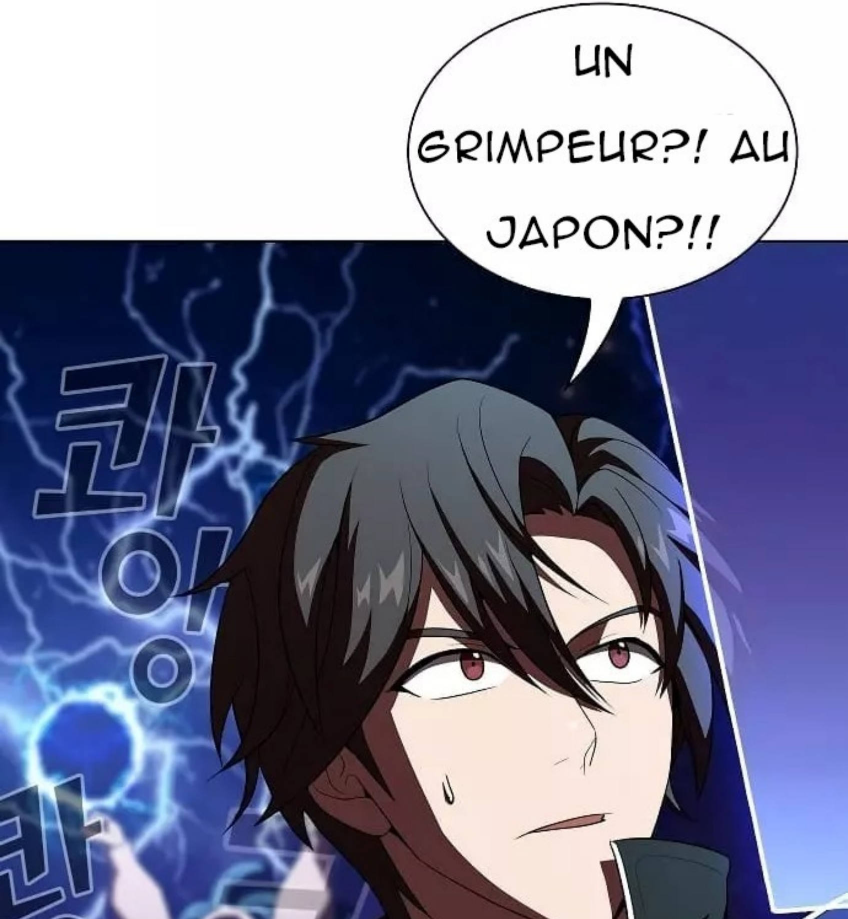
Un nouveau ‘grimpeur’ a atteint le neuvieme etage.

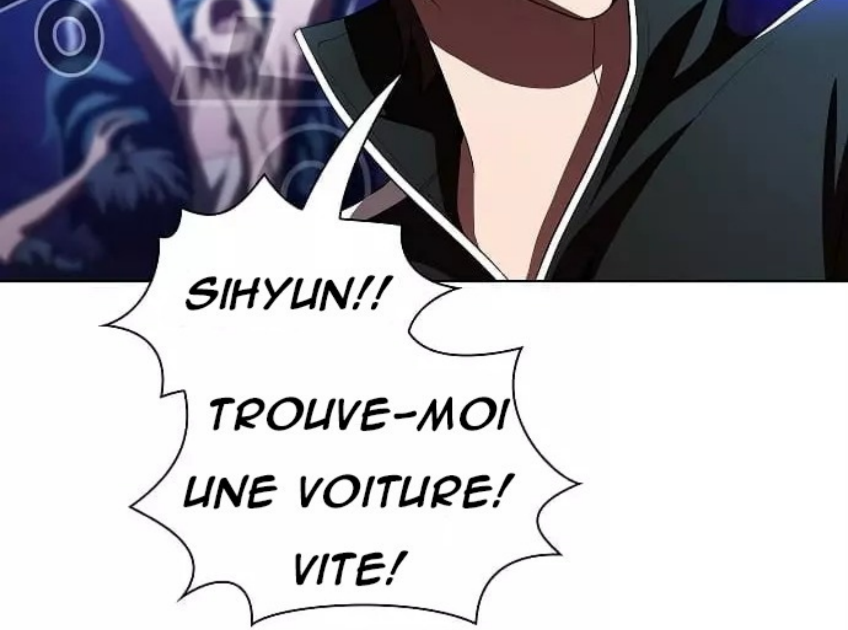
Temps restant:[00:00:00]
Localisation: Suginami,

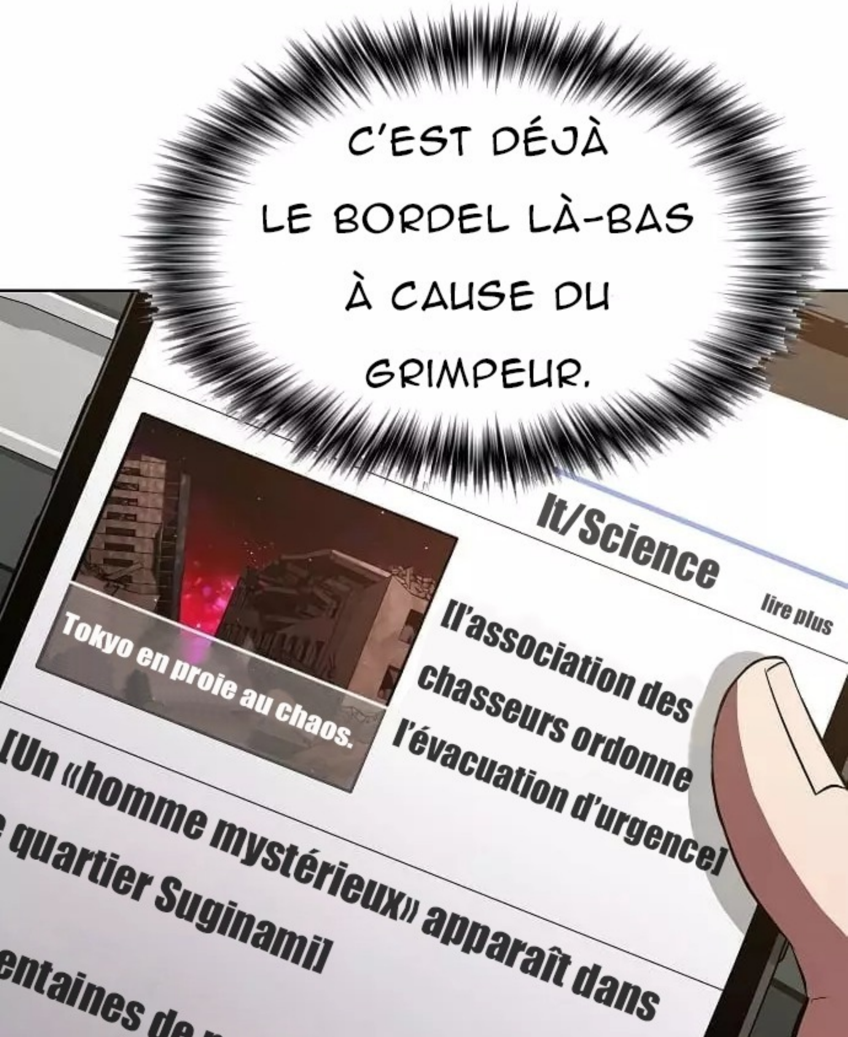
Tokyo, Japon.
앗

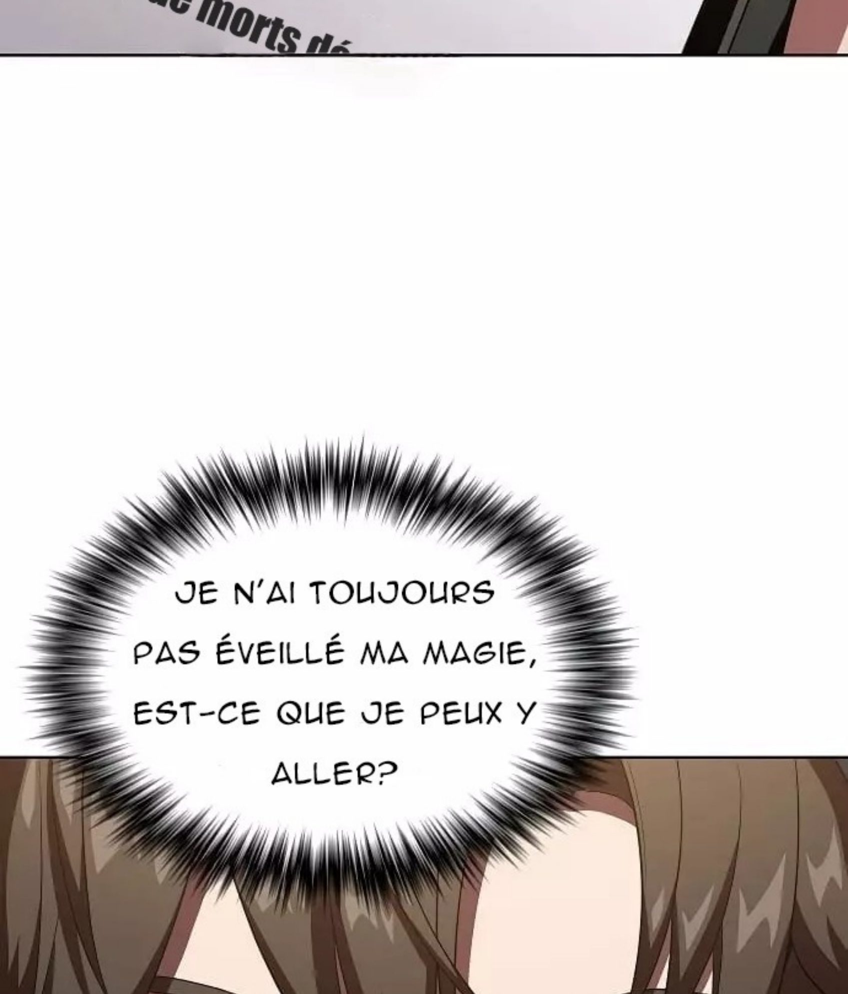

tification]
u 'grimpeur'
le neuvieme
age.



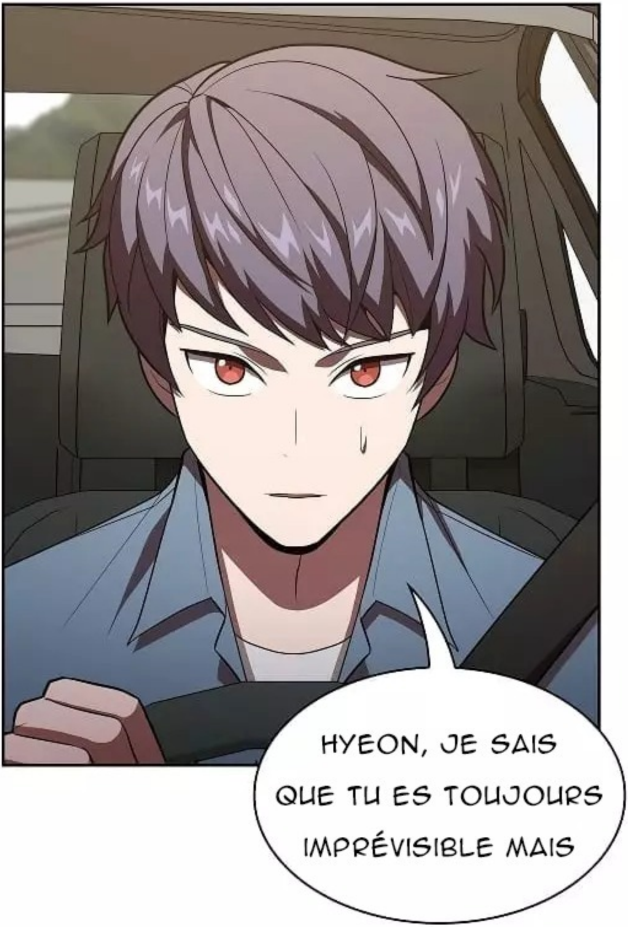

UN GRIMPEUR?! AU JAPON?!!
콰앙
콰

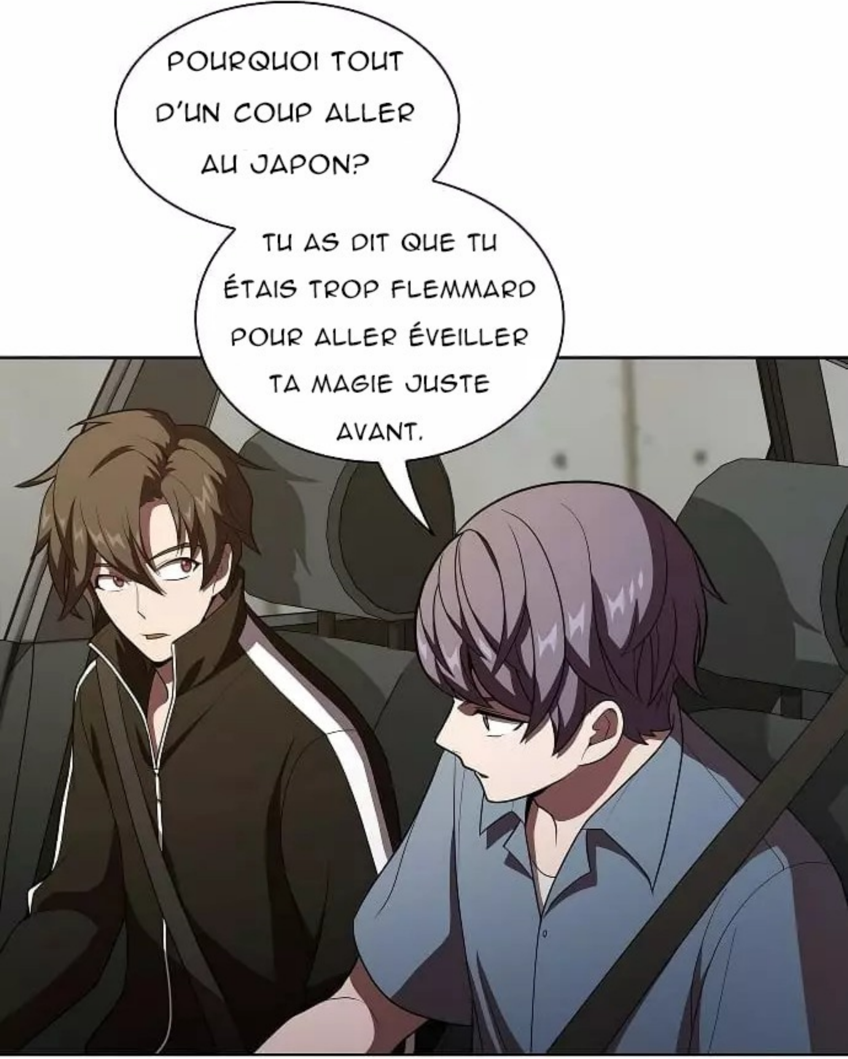

SIHYUN!!
TROUVE-MOI UNE VOITURE! VITE!

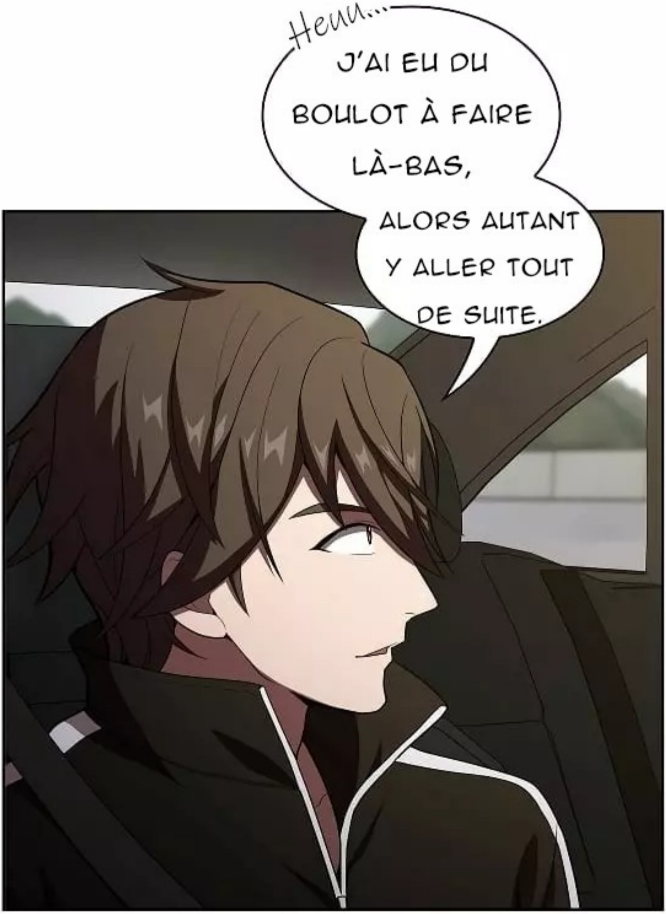

C'EST DÉJÀ LE BORDEL LÀ-BAS À CAUSE DU GRIMPEUR.
It/Science
lire plus
Tokyo en proie au chaos.
[l'association des chasseurs ordonne l'évacuation d'urgence]
[Un «homme mystérieux» apparaît dans
e quartier Suginami]
entaines de

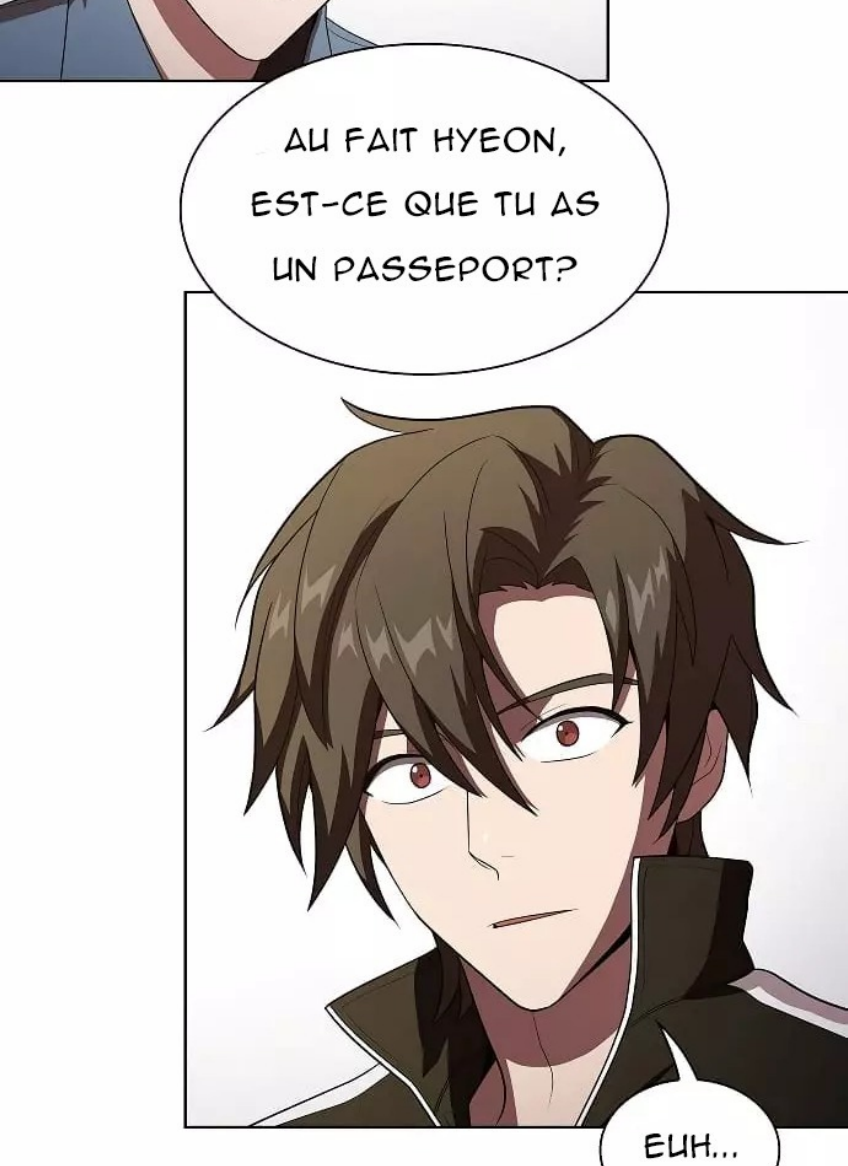

morts dé
JE N'AI TOUJOURS PAS ÉVEILLÉ MA MAGIE, EST-CE QUE JE PEUX Y ALLER?

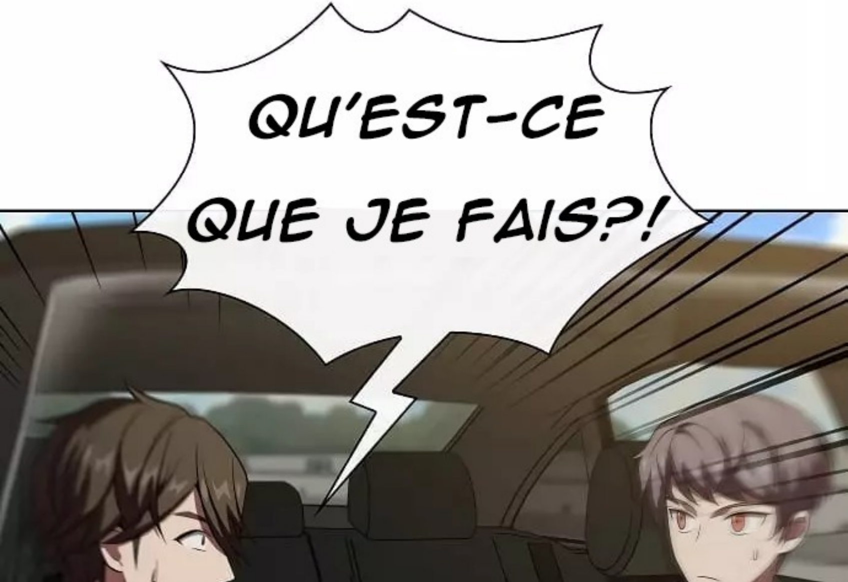
C'est dangereux !
흐읍..


HYEON, JE SAIS QUE TU ES TOUJOURS IMPRÉVISIBLE MAIS


POURQUOI TOUT D'UN COUP ALLER AU JAPON?
TU AS DIT QUE TU ÉTAIS TROP FLEMMARD POUR ALLER ÉVEILLER TA MAGIE JUSTE AVANT.


Heuu...
J'AI EU DU BOULOT À FAIRE LÀ-BAS,
ALORS AUTANT Y ALLER TOUT DE SUITE.


AU FAIT HYEON, EST-CE QUE TU AS UN PASSEPORT?
EUH...


QU'EST-CE QUE JE FAIS?!

JE DOIS ABSOLUMENT ARRÊTER CE GRIMPEUR.

A suivre...

이미지
프레임